

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**Franz Anton Knittels Herzogl. Braunschw. Lüneb.
Consistorialraths und Generalsuperintendentens Neue
Kritiken über den berühmten Spruch: Drey sind, die da
zeugen im Himmel, der Vater, das Wort und der ...**

Knittel, Franz Anton

Braunschweig, 1785

VD18 10155279

Die Beylage B. zu der 119ten Seite. Lesearten, Schreibfehler und
Correcturen des Codicis Guelpherbytani C.

urn:nbn:de:gbv:45:1-15277

Die Beylage B.

zu der 119ten Seite

Lesarten,
Schreibfehler und Correcturen
des
Codicis
Guelpherbytani C.

III

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and includes words such as "Bibliotheca", "Codicis", and "in", though it is significantly faded and difficult to read.

172



Vorerinnerung.

Die Vergleichung des Textes ist nach der Ausgabe des Millii geschehen.

Das Zeichen \mathcal{I} zeigt die grammatischen Veränderungen im Texte an.

Das Zeichen — die Auslassung gewisser Wörter und Stellen.

Das Zeichen \mathcal{F} die Umsetzung der Wörter.

Das Zeichen \mathcal{H} die Zusätze im Text.

Das Zeichen *Leet.* die gewöhnlichen Zusätze aus dem Lectionario bey den verlesenen Pericopen. Sie sind im Manuscripte zum Unterscheide des Textes mit rother Farbe geschrieben.

Αδ. Apost. Cap. I. & II.

V. 4. συναλιζόμενος παρηγγε^{*}λλεν αυτοις

[* — ι. ✠ λ.

8. και * παση [* — — " Recent. super-
perscriptit

II. εις τον υρανον. * υτως ελευσεται.

[* — — υτος ο ιησους αναλεφθεις αφ υμων
εις τον υρανον. Recent. in marg. adjectit.

13. Ιακωβος * Ιωαννης [* — — και

16. γραφην * ην [* — — ταυτην.

17. ην εν υμιν [* ♂ pro. συν

18. γενομενος ελακισε μεσος. [* ♂ loco
ελακισε. Recent. in marg. adscript.

23. καλυμενον βαρσαββανος [* ✠ β.

24. αναδειξον ον εξελεξω εκ τεττων των δυο
ενα. fin.

Cap. II. I. ησαν * παντες ομοθυμαδον [* —

— ε

———— ομοθυμαδον * fin. [* —

επι το αυτο.

7. ιδε * παντες υτοι [* ✠ α.

13. δε διαχλευαζοντες ελεγον [* ✠ δια.

14.

Act. Apost. Cap. II.

— μεμεσσημένοι εισιν ^{*} fin. [* ¶ r.

13 - 14. finem inter v. 13. & init. v.

14. αρ. ενταις ημερ: εκειν: Lect.

14. δε ο πετρος [* ¶ ο

17. υμων ενυπνιοις ενυπνιαθησονται [* ♂
οις loco α.

21. ος εαν ^{*} επικαλ &c. [* ¶ ρ.

22. Init. ενταις ημεραις εκειναις.
ειπε πετρος προς τον λαον αν-
δρες Lect.

— ανδρα αποδειγμενον απο τϋ
θεϋ εις. [* ♀ pro απο τϋ θεϋ αποδει-
γμενον εις

— δυναμει * και σημειοις [* —
και τερασι. Recent. in margine adscrips.

27. εις αδηυστε [* ♂ ην loco υστ loco δ.

30. χρισον ^{*} και καθισαι [* ¶ και

31. Init προειδωσ περι της αναστασεωσ τϋ
χρισϋ ελαλησεν οτι υκ εγκατελειφθη
η &c. [¶ ρ & ♀

Act. Apost. Cap. II.

v. 31. ^{*}εις αδην ετε η [* ♂ pro αδη & pro ουδε

33. ^{*}τ'ε πνευματος τ'ε αγιου λαβων [* ♀ pro τ'ε αγιου πνευματος λαβων

36. ^{*}πας οικουσ ισραηλ [* Recent. ω pun-ctis notavit & o superscript.

— ^{*}οτι και κυριον αυτον και χρισον ο θεος [* ♀ pro οτι κυριον και χρισον αυτον ο θεος

38. προς αυτους ενταις ημεραις εκειν &c. ειπε πετρος προς τον λαον. &c. Lect.

38. υμων εν τω [* ♂ εν loco επι — ^{*}ονοματι τ'ε κυριου ιηου χριστου εις [* ⊕ τ'ε κυριου.

40. πλειοσι διεμυστατο και Recent. α notavit & e superscript.

— ^{*}παρεκαλει αυτους λεγων [* ⊕ αυτους.

44. ^{*}οι πισευσαντες ησαν [* ♂ pro πισευοντες

Αἰτ. Apost. Cap. II. & III.

46. προσκαρτεροῦντες ἐν τῷ ἱερῷ ὁμοθυμαδὸν κλῶντες. Transpos. ♀

47. τῇ ἐκκλησίᾳ ἐπὶ τὸ αὐτὸ *fin.* [* ✕
ἐπὶ τὸ αὐτό.

Cap. III. v. I. ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις. Lect.

—— Init. * πῆτρος δὲ [* —— ἐπὶ τὸ αὐτό, hic omiffum, quia precedentibus adject.

2. πρὸς τὴν πύλιν τῶ ἱερῶ [* ♂ πύλιν loco θυραν.

5. τί * λαβεῖν [* —— παρ' αὐτῶν

7. ἐξερωδήσαν αἱ βάσεις αὐτῶ καὶ [* ♀
pro ἐξερωδήσαν αὐτῶ αἱ βάσεις καὶ.

11. κρατῶντος δὲ αὐτῶ τοῦ πέτρου [* ♂
αὐτῶ loco τῶ ἰαθέντος χῶλῶ.

—— καὶ τὸν Ἰωάννην [* ✕ του.

13. ὑμεῖς μὲν παρέδωκατε [* ✕ μὲν.

—— ἠρνήσαθε * κατὰ [* —— αὐτοῦ.

18. προφητῶν * ψαθεῖν [* —— αὐτῶ.

—— ἐπληράσει ἕως *fin.* [* ♂ pro
ἕως.

19.

Αβ. Apost. Cap. III. & IV.

19. Init. εν ταις ημεραις εκειναις ειπε πε-
τρος προς τον λαον. Lect.

20. Τυν προκεχειρισμειον υμιν [* ♂ lo-
co προκεκηρυγμενον

21. παντων των αγιων απ' αιωνος αυτη
προφητων fin. [* ♀ απ' αιωνος

22. Init. μουσης μεν [* ⚡ υ
— γαρ ειπε προς της πατερας [* ⚡
ειπε

24. ελαλησαν * προκατηγγειλαν [* =
και.

25. εσε οι υιοι [* ⚡ οι
— πατερας. υμων λεγων Recent. *
υμων correxit ημων

— και εν τω [* ⚡ εν
26. πονηριων αυτη fin. [* ♂ αυτη pro
υμων

Cap. IV. I. Init. εν ταις ημεραις εκειναις
Lect.

— — λαλουντων δε αυτων superscri-
ptum est minio; των αποστολων.

Αετ. Apost. Cap. IV.

v. 2. διδάσκειν τον λαον αυτους και
Transpos.

5. και τας πρεσβυτερους [* Η τας.

— και τας γραμματεις [* Η τας.

— γραμματεις εν Ιερουσαλημ [* δ
εν loco εις

11. των οικοδομων οτι [* Recent. lineâ
subductâ notavit termination. μων &
superscript. μωντων.

12. σωτηρια εδε γαρ [* δ δ. pro. τ.

— ονομα ετερον εστιν υπο [* ♀ pro:
ονομα εστιν ετερον υπο

13. Init. εν ταις ημεραις εκειναις Lect.

— θεωρουντες huic voci minio su-
perscript. nexus Lect. βλιυδαιιοι

14. τον τε ανθρωπον [* δ pro δ

— ανθρωπον συν αυταις βλεποντες
εσωτα. [* ♀ pro ανθρωπον βλοποντες
συν αυτοις εσωτα.

16. δυναμεθα αρνειθαι ην. [* loco δ
αρηθησασθαι.

92

17.

Act. Apost. Cap. IV.

- v. 17. απειλη^{*} απειλησομεθα αυτοις [* per
ο μικρον
19. αποκριθεντες^{*} ειπον προς αυτους [* ♀ pro
αποκριθεντες προς αυτους ειπον
21. πως^{*} κολασονται αυτους. [* Recent,
o superscriptit.
22. ην^{*} πλειστον τεσσακοντα [* Re-
terminationem ωτων lineá delevit &
ωνων superscriptit.
23. Init. εν ταις ημεραις εκειναις. Lect.
απολυθεντες δε ηλθον ob ne-
xum Lect. superscript. οι αποστολοι.
24. συ^{*} ει ο θεος [* † ει.
32. καρδια^{*} μια και η ψυχη και [* ♀
pro καρδια και η ψυχη μια και
33. Ιησ^{*}ου χρισ^{*}ου χαρις [* † χριστου
34. τις^{*} ην εν [* ♂ ην loco υπηρχεν
35. εκασ^{*}ο καθο αν [* Recent, καθο
correxít superscripto τι
37. υπαρχοντος^{*} αυτου αγρω [* ♂ αυτου
loco αυτω

Cap.

Αἰτ. Apost. Cap. V.

- V. 3. δε ο πετρος [* H ο
 8. δε προς * αυτην ο πετρος [* ♂
 προς αυτην pro αυτη
 9. πετρος * προς [* — ειπε
 12. Init. εν ταις ημεραις εκειναις Lect.
 ——— αποστολων εγινετο σημεια [* ♂
 pro εγενετο.
 ——— τερατα * πολλα εν τω λαω. [* ♀
 pro τερατα εν τω λαω πολλα.
 15. ωσε και * εις τας πλατειας [* ♂
 και εις loco κατα.
 ——— επι κλιναριων και [* ♂ loco
 κλινων
 17. ο αρχιερες και [* — υ Recent.
 superscrip.
 19. Δια * νυκτος. [* — της, alius hoc
 superscrip.
 21. ακουσαντες δε * εν ταις ημεραις εκειναις
 [* Lect.
 ——— εισηλθον, οι αποστολοι, υπο [* ob
 nexum Lect. seq. οι αποστολοι
 R 2 v. 22.

Act. Apost. Cap. V.

v. 22. ^{*}δε παραγενομενοι υπηρεται, &χ

[* ♀ pro δε υπηρεται παραγενομενοι &χ

23. φυλακας * εσωτας [* — εξω.

24. τε * στρατηγος [* — ιερευς και ο

25. εν * φυλακη [* — τη Recent

29. δε * πετρος [* — ο

v. 32. εν αυτω εσμεν [* Recent. linea

subducta notavit εν αυτω & superscripfit αυτη.

— πνευμα * το [* — δε.

33. οι δε εν τισι ημεραις εκειναις lect.

— ακουοντες διεπριοντο [* ♂ loco

ακουσαντες.

34. βραχυ * τους [* — τι.

36. εαυτον μεγαλιν ω [* Η μεγαλιν.

— ω προσεκολληθησαν ανδρων αριθμος

ως τετρακ &c. [* ♀ pro ω προσε-

κολληθη αριθμος ανδρων ωσει τετρακ &c.

39. & δυνασεσε καταλυσαι. [* ♂ loco

δυνασε.

Αδ. Apost. Cap. VI. & VII.

v. 41. οτι κατηξίωθησαν^{*} υπερ τς ονόματος
 τς Ιησϋ ατιμ &c. [* ♀ pro οτι υπερ
 τς ονόματος αυτη & †

42. εναγγελιζομενοι τον^{*} χρισον Ιησϋν.
 [* ♀ pro εναγγελιζομενοι τον Ιησϋν χρι-
 σον.

Cap. VI. 8. Init. εν ταις ημεραις εκειναις
 Lect.

———— πληρης^{*} χαριτος και [* loco πι-
 σεως.

13. παυεται^{*} λαλων ρηματα βλασφη-
 μα κατα. [* ♀ pro παυεται ρηματα
 βλασφημα λαλων κατα.

Cap. VII. 2. ακυσατε^{*} μϋ δ [* Recent.
 subducta linea notavit μϋ & in mar-
 gine adscripsit: abundat.

4. ην^{*} ιυν υμεις [* † ιυν.

5. δειξαι^{*} αυτην εις κατασχεσιν αυτω,
 και. [* ♀ pro δειξαι εις κατασχεσιν
 αυτην, και.

Αἲτ. Αποστ. Cap. VII.

v. IO. και εφ' ολον. [* ⊕ εφ

14. μετεκαλεσατο Ιακωβ τον πατερα αυ-
 τῶ και. [* ♀ pro μετεκαλεσατο τον
 πατερα αυτη Ιακωβ και.

———— εβδομηκοντα πεντε ψυχαις fin.

[* ♀ pro ψυχαις εβδομηκοντα πεντε fin.

15. Inic. και κατεβη [* ⊕ και

———— * Ιακωβ [* — δε

16. μνηματι ω ωνησατο [* Recent. ω
 delevit & ο superscripsit

———— εμμορ εν συχημ [* ♂ εν loco τῶ.

17. δε ηγγιζεν ο χρονος [* ♂ ζ pro σ.

18. ετερος επ' αιγυπτον, ος [* ⊕ επ'
 αιγυπτον

20. εγεννηθη μουσης, και [* ♂ pro
 μωσης.

22. και * εργοις αυτῶ [* — εν.

26. και συνηλασεν αυτῶς. [* Recent.
 συνηλασεν superscript.

———— αδελφοι εσε * ιατι [* — υμεις

30. Κυρια εν πυρι φλογος βατῶ fin. [* ♀

κυριου εν φλογι πυρος βατῶ fin. & ♂

Aet. Apost. Cap. VII.

v. 31. κυριε * εγω [* — προς αυτον.

34. δευρο αποσειλω σε Recent. linea
subducta σειλω notavit & σελω super-
scripsit.

35. δικαστην εφ' ημας τυτοι [* † εφ'
ημας.

— λυτρωτην απεσεαλκεν εν [* Re-
cent. in margine notav. Al. απεσειλεν.

36. ποιησας σημεια και τερατα εν [* ♀
pro ποιησας τερατα και σημεια εν.

37. εσι * μουσης [* — υ & ο Recent.
υ & ο superscripsit.

40. γαρ μουσης ετος [* ♂ μουσης loco
μουσης.

— τι εγενετο αυτω [* ♂ pro γεγονεν.

42. μοι εν τη ερημω ετη τεσσαρακοντα οικος.
[* ♀ pro μοι ετη τεσσαρακοντα εν τη ερη-
μω οικος.

44. τω μουση ποιησαι [* † υ.

— ον εωρακεν fin. Recent. termina-
tionem εν linea subducta notavit & κεε
subscripsit.

Act. Apost. Cap. VII. & VIII.

v. 55. πληρης ^{*}πισεως και πνευματος,
[* ⊕ πισεως και.

Cap. VIII. v. 2. εποιησαν ^{*}κοπετον [* —
το, alius hoc superscripsit.

5. Init. εν ταις ημεραις εκειναις. Lect.

6. υπο ^{*}φιλιππου [* — τσ.

7. βοωντα φωνη μεγαλη [* ♀ pro βοων-
τα μεγαλη φωνη

— εξηρχοντο πολλοι [* ♂ pro εξηρ-
χευοντο.

8. εγενετο ^{*}δε χαρα [* ⊕ δε

12. ονοματος ^{*}ιησου [* — τσ Recent,
in margine adscripsit.

14. αυτους ^{*}πετρον [* — τσ Recent,
in marg. adscripsit.

16. υ ^{*}δε που γαρ [* ⊕ δε.

17. τοτε επετιθεσαν τας [* ♂ loco
επετιθεσαν.

18. Init. εν ταις ημεραις εκειναις. Lect.
— ιδων δε [* ♂ pro θεασαμενος.

Αἰτ. Αποστ. Cap. VIII.

V. 21. ΕΥΘΕΙΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΣ [^{*} ♂ loco
ΕΝΑΝΤΙΟΝ

25. ΕΙΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΠΟΛΛΑΣ [^{*} ♂ pro
Ιερουσαλημ.

— τε κομας των [^{*} Recent. ° de-
levit & ω superscrip̄s.

26. Init. εν ταις ημεραις εκειναις. Lect.

28. αυτη * αναγιωσκει [^{*} — και

30. αναγιωσκοντος ησαιαν τον προφητην
[^{*} ♀ pro αναγιωσκοντος τον προφητην
ησαιαν.

34. ο προφητης τυτο λεγει περι [^{*} ♀
pro. ο προφητης λεγει τυτο περι

37. ειπε δε αυτω ει [^{*} ♂ αυτω loco
ο φιλιππος.

— της καρδιας σε εξεσιν [^{*} ♂ σν

— ειναι * Ιησυν [^{*} — τον Recent.
superscrip̄s.

39. αυτη χαιρων fin. [^{*} Recent. ° de-
levit. & ω superscrip̄s.

40. Init. εν ταις ημεραις εκειναις Lect:

⊙

Cap. IX.

Αδ. Apost. Cap. IX.

Cap. IX. v. 2. οδ' * ανδρας [* — οντας.
Recent. in marg. adscriptit All. add.
οντας.

3. δαμασκω εξαιφνης^{*} τε αυτου περι-
ηγραψεν φως εκ του ουρανου. fin. [*

♀ pro δαμασκω και εξαιφνης περιεγραψεν
αυτον φως απο του ουρανου fin. ♂ τε & εκ αυτου

4. ηκουσε φωνης λευσης^{*} αυτω. [* Re-
cent. in φωνης delevit ε & υ superscr.
λευσης vero terminationem σης linea
subducta notavit & αν superscr.

5. ο δε * εγω [* — κυριος ειπεν

5 — 6. διωκεις αλλ' ανασηθι [* —
σκληρον σοι προς κεντρα λακτιζειν. τρεμων
τε και θαμβων ειπε κυριε, τι με θελεις
ποιησαι και ο κυριος προς αυτον. † αλλ'

6. σοι^{*} οτι σε [* Recent. οτι linea sub-
ducta notavit & in margine adscri-
psit. (Rect. τι.)

10. προς αυτον εν οραματι ο κυριος αναγια.

[* ♀ pro προς αυτον ο κυριος εν οραματι.
αναγια.

Αδ. Apost. Cap. IX.

V. 12. ανδρα ^{*} ανανιαν ονοματι εισελθοντα.

[* ♀ pro ανδρα ονοματι ανανιαν εισελθοντα.

— αυτω χειρας οπως [* ♂ pro χειρα.

13. δε ^{*} ανανιας [* — ο Recent. su. perscript.

15. εκλογης εσι μοι ουτος [* ♀ pro εκλογης μοι εσι υτος.

19. ενισχυσεν. εν ταις ημεραις εκειναις εγειετο [* Lect.

— δε ^{*} μετα [* — ο σαυλας.

20. εκηρυσσε τον Ιησουν οτι [* ♂ Ιησου loco χριστον.

21. αυτες απαγαγη επι [* ♂ pro αγαγη

22. και συνεχεσε τες Recent. συνεχισα linea subducta notav. & συνεχις supercript.

24. παρατηρη το δε και τας πυλας [* Recent. ο punctis notav. & supercript.

Αἰτ. Αποστ. Cap. IX.

v. 25. δε^{*} οι μαθηται νυκτος δια τ⁸ τει-
 χους καθηκαν αυτον χαλασαντες [*
 ♀ pro δε αυτον οι μαθηται νυκτος καθη-
 καν δια τ⁸ τειχους χαλασαντες.]

28. τ⁸ κυρι⁸ * ελαλει [* — — Ιησ⁸.

29. επεχειρ⁸ν ανελειν αυτον fin. [* ♀
 pro επεχειρ⁸ν αυτον ανελειν fin

32. Init. εν ταις ημεραις εκειναις. Lect.

33. ανθρωπον * ονοματι αινεαν ε^ξ [* —
 τιν^α. & ♀

37. εν τ^ω υπερ^ω [* ⚡ τ^ω.

39. ανασας δε^{*} ο πετρος [* ⚡ ♂

40. ο πετρος και^{*} θεις [* ⚡ και.

42. και επι^ξευσαν πολλοι επι [* ♀

43. εγενετο δε αυτον ημερας ικανας μει-
 ναι εν [* ♀ pro εγενετο δε ημερας ικα-
 νας μειναι] αυτον εν.

Cap. X. I. Init. εν ταις ημεραις εκειναις.
 Lect.

3. φανερω⁸ς ω⁸ περι ωραν [* ♂ ω⁸ περι
 loco ωσει.

v. 4.

Αἰτ. Αποστ. Cap. X.

v. 4. μνημοσυνονεμπροσθεν τῶ θεῶ [* ♂

loco ενωπιον.

5. πεμφον ανδρας εις Ιοππην και [* ♀

pro πεμφον εις Ιοππην ανδρας, και.

— — — — — σιμωνα τινα ος [* ♂ τινα

6. θαλασσαν * ην. [* — — — — — ητος

λαλησει σοι τι σε δει ποιειν ην.

7. λαλων αυτω φωνησας [* ♂ pro

τω κορνηλιω.

9. οδοιπορευτων αυτων και [* ♂ pro

εκεινων.

10. δε αυτων εγενετο επ' αυτον [* ♂

αυτων εγενετο, loco, εκεινων επεπεσεν.

11. καταβαινον * σκευος [* — — — — — επ'

αυτου.

12. τετραποδα * και τα ερπετα της

γης, και [* — — — — — και τα θηρια. ♀

14. κυριε * υδεποτε [* — — — — — οτι.

16. ανεληφθη ακαντα εις [* ♂ loco

το σκευος.

17. ο ειδεν * ιδε [* — — — — — και.

— — — — — απεσαλμενοι υπο τῶ [* ♂ pro απε

Ω 3

v 17.

Act. Apost. Cap. X.

- v. 17. τὴν οἰκίαν τῆς [* Recent. ε de-
levit.
19. πέτρος τι ἐνθυμημένος [* Ἡ τι.
20. διακρινόμενος ὅτι ἐγώ [* pro διότι
21. Init. ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις. Lect.
— δε ὁ πέτρος [* Ἡ ὁ
— ἀνδρᾶς * εἶπε [* — τῆς ἀπίστα-
μένους ἀπὸ τῆς κορνηλίου πρὸς αὐτόν.
22. ἀκῆσαι ῥῆμα παρὰ σοῦ. [* Recent.
ῥῆμα linea subducta notavit & in marg.
ῥήματα adscripsit.
23. ἐπαυριον ἀνάσας ὁ πέτρος [* Ἡ
ἀνάσας.
— τινες * ἀδελφῶν [* — τῶν
Recent. hoc superscript.
- ἀπὸ * Ἰοκπῆς [* — τῆς
24. τῆ δε ἐπαυριον [* Ἡ δε
25. ποδας αὐτῆς προσεκύνησεν [* Ἡ
αὐτῆς.
26. πέτρος ἠγείρει αὐτὸν λεγῶν. [* ♀ pro
πέτρος αὐτὸν ἠγείρει λεγῶν.

v. 26.

Act. Apost. Cap. X.

v. 26. αναστηθι και γαρ αγω αυτος [* †

γαρ ♂ καγω

28. αλλοφυλω και μοι εδειξεν ο θεος μηδεια

[* ♀ pro αλλοφυλω και εμοι ο θεος εδειξεν
μηδεια.

29. μεταπεμφεις πυνησανομοι. [* —

♂. Recent. hoc superscript.

30. εση εν αιτιον μη [* ♂ loco εν αιτιον

32. και μεταπεμψα σιμωνα [* ♂ pro
μετακαλεσαι.

— σιμωνος τινος βυρσεως [* † τινος.

33. σοι υπο τρυκυριου ην. [* ♂ pro θεν.

34. Init. εν ταις ημεραις εκειναις Lect.

— — — — — σωμα αυτη ειπεν [* † αυτη

39. ημεις * μαρτυρες [* — — — — — σμεν

— — — — — εν * τη χωρα [* — — — — — τω

— — — — — ον και ανειλον [* † και

44. ετι, εν ταις ημεραις εκειναις [* Lect.

47. υδωρ δυναται τις κωλυσαι τω μη

[* ♀ pro υδωρ κωλυσαι δυναται τις τω μη.

— — — — — ελαβον ως και ημεις ην. [* ♂ loco

καθως.

v. 84.

Act. Apost. Cap. X. & XI.

v. 48. ονοματι Ιησ^{*}ου χρισ^{*}ου τότε. [* ♂ Ιη^{*}
ου χρισ^{*}ου pro τ^{*}η κυρι^{*}η.

Cap. XI. v. 3. οτι εισηλθες προς ανδρας
ακροβυσιαν εχοντας, και. [* ♀ pro
οτι προς ανδρας ακροβυσιαν εχοντας εισηλθεις
και.

7. ηκασα δε και φωνης. [* ⊕ και.

8 οτι * κοινοντι η [* — παν. ⊕ τι

10. και ανεσπασθη παλιν απαντα [* ♀
pro και παλιν ανεσπασθη απαντα.

12. μηδεν διακριναντα ηλθον [* ♂ lo-
co διακρινομενον.

13. αγγελον τ^{*}ου θε^{*}ου εν [* ⊕ τ^{*}η θε^{*}ου,
— Ιοππην * και [* — ανδρας.

16. ελεγεν οτι Ιωαννης [* ⊕ οτι.

17. εγω * τις [* — δε.

18. και εδοξασαν τον θεον [* Recent,
terminationem σαν linea subducta
notavit & in margine ζον adscript.

19. εν, εν ταις ημεραις εκειναις Lect.

v. 19.

28 v

Act. Apost. Cap. XI. XII.

v. 19. διασπαρηντες απο της [* ob ne-
xum Lect. οι αποστολοι superscrip-

20. τινες ελθοντες εις [* Recent. ελθοντες
linea subducta notavit & in margine
Al. εισελθοντες adscrips.

— ελαλθεν και προς [* Η και

21. μετ' αυτον του ιαθαι αυτες πολυς
[* Η τω ιαθαι αυτες.

25. ταρσον * αναζητησαι. [* — ο βαρ-
ναβας.

— ευρων *1 ηγαγεν *2 εις [*1 —
αυτον. *2 — αυτον.

28. μεγαν * εσεσθαι [* — μελλειν.

Cap. XII. 3. ιδων δε οτι [* ♂ δεργο και.

5. τον θεον περι αυτου [* ♂ loco
υπερ.

6. δεεμελλε προαγαγειν αυτον ο Ηρωδης
[* ♀ pro δε εμελλεν αυτον προαγειν ο
Ηρωδης. ♂ προαγαγειν

8. δε υτως και [* ♂ pro υτω.

¶

v. 10.

Act. Apost. Cap. XII. & XIII.

v. IO. δε την πρωτην [* Η την.

— ητις αυτοματι ηνοιχθη [* ♂ pro
αυτοματη.

II. πετρος εν-εαυτω γενομενος ειπε [* ♀
pro πετρος γενομενος εν εαυτω ειπε.

12. Init. εν ταις ημεραις εκειναις. Lect.

— συνιδων τε ο πετρος ηλθεν [*
ο πετρος ob nexum Lect.

— συνηθροισμενοι αδελφοι και [* Η
αδελφοι.

17. διηγησατο * πως [* — αυτοις

— ειπε δε αυτοις· απαγγειλατε [* Η
αυτοις.

19. εις * καισαρειαν [* — την.

20. αυτων * απο [* — την χωραν

21. ημερα * Ηρωδης [* Η δ

25. Init. εν ταις ημεραις εκειναις Lect.

— Ιερουσαλημ εις αντιοχεια πληρωσαν
τες [* Η εις αντιοχίαν.

Cap. XIII, I. δε * εν [* — τινες

v. 2.

Act. Apost. Cap. XIII.

2. και * σαυλον [* — τον

4. Init. αυτοι μεν [* αυτοι Recent. li-
nea subducta notavit & in margine
ουτοι adscripsit.

— υπο τ^{*}σ αγι^{*}σ πνευματος κατηλθ^{*}ον.
[* ♀ pro. υπο τ^{*}σ πνευματος τ^{*}σ αγι^{*}σ
κατηλθ^{*}ον.

— εις * σελευκειαν [* — την

— εις κυπρον [* — την.

6. δε ολη^{*}ν την νησον [* Η ολην

— ευρον ανδρα τιν^{*}α [* Η ανδρα

7. λογον τ^{*}σ κυρι^{*}σ ην. [* ♂ loco
θεν.

8. ο μαγος ε^{*}τας γαρ [* ♂ pro ε^{*}τω

12. επισευσεν εκπληττομενος επι [* ♂
loco εκπλησσομενος.

13. Init. εν ταις ημεραις εκειναις Lect.

— περι * παυλου [* — τον

15. απεσειλαν π^{*}ρος αυτ^{*}σ οι αρχισυνα-
γωγοι λεγοντες. [* ♀ pro απεσειλαν
οι αρχισυναγωγοι π^{*}ρος αυτ^{*}σ λεγοντες.

¶ 2

v. 15.

Αδ. Αποστ. Cap. XIII.

v. 15. ^{*} ΕΙ ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ ΕΝ ΥΜΙΝ ΛΟΓΟΣ ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ
 [* ♀ pro ΕΙ ΕΣΤΙ ΛΟΓΟΣ ΕΝ ΥΜΙΝ ΠΑΡΑ-
 ΚΛΗΣΕΩΣ. ✠ ΤΙΣ

25. Init. ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΕΚΕΙΝΑΙΣ. Lect.
 — ποδων αυτη λυσαι [* ✠ αυτη

26. ταυτης εξαπεσαλη ην. [* ♂ pro
 απεσαλη

29. ΕΤΕΛΕΣΑΝ ^{*} ΠΑΝΤΑ ΤΑ [* — ε

31. ^{*} ΟΙΤΙΝΕΣ ΝΥΝ ΕΙΣΙΝ ΑΥΤΩ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΠΡΟΣ.
 [* ♀ pro ΟΙΤΙΝΕΣ ΕΙΣΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΑΥΤΩ ΠΡΟΣ.
 ✠ ΝΥΝ

33. ψαλμω γεγραπται τω δευτερω υιος
 [* ♀ pro ψαλμω τω δευτερω γεγραπτα
 υιος

39. νομω μουσεως δικαιοθηναι, [* ♂
 pro μουσεως.

41. θαυμασατε και επιβλεψατε και
 [* ✠ και επιβλεψατε.

42. δε αυτων ^{*} παρεκαλεν ^{***} εις
 [* ✠ αυτων. ^{**} — εκ της συναγωγης
 των ιουδαιων ^{***} — τα εθνη.

43. αυτους προσμενειν τη [* ♂ pro επι-
 μενειν. v. 44.

Αδ. Apost. Cap. XIII. & XIV.

v. 44. τω * ερχομενω [* — δε.

— λογον τ^{*} κυρι^{*}ς fin. [* ♂ pro
Θε^{*}ς.

45. λεγομενοι^{*} * βλασφημ^{*}ντες [* —
αντιλεγο^{*}ντες και.

47. ειναι * εις [* — σ^{*}ς.

49. Init. και διεφε^{*}ρετο * ο λογος [* —
δε. † και

— κυρι^{*}ς κα^{*}θ' ολη^{*}ς [* ♂ pro δι^{*}

50. και * βαρναβαν [* — τον

51. ποδων * επ' αυ^{*}τας [* — αυτων.

Cap. XIV. 1. Ιουδαιων * τε [* — και λαλη-
σαι κ^{*}τως ω^{*}ς πι^{*}σεισαι Ιουδαιων. Recent.
hæc in margine adscript.

— ελληνων πληθος πολυ fin. [* ♀
pro ελληνων πολυ πληθος. fin.

2. δε απει^{*}θησαντες Ιουδαιοι. [* ♂ loco
απει^{*}θοντες.

4. πληθος * και [* — της πολ^{*}εως.

6. συνιδ^{*}οντες. εν ται^{*}ς ημε^{*}ραι^{*}ς εκει^{*}νωι^{*}ς.

LECT.

¶ 3

v. 6.

Αετ. Apost. Cap. XIV.

V. 6. κατεφυγον^{*} οι αποστολοι εις [* Η
 οι αποστολοι, ob nexum λεετ.

8. αυτων^{*} ος [* ♂ loco υπαρχων
 — εδεποτε περιεπατησεν fin. [* ♂
 pro περιεπατηκει.

9. ετος ηκησε τς [* ♂ pro ηκσε
 — οτι εχει πισιν τς [* ♀ pro οτι
 πισιν εχει τς.

10. φωνη σοι λεγω εν τω ονοματι τς κυ-
 ρις Ιησϋ χρισϋ, αναδητι [* Η
 σοι λεγω εν τω ονοματι τς κυρις Ιησϋ χρισϋ.

13. πολεως^{*} ταυρας [* — αυτων.

14. αυτων εξεπηδησαν εις [* ♂ pro
 εισετηδησαν

15. θεον^{*} ζοντα [* — τον.

17. αφηκει αγαθων^{*} εργαυ^{*} θρανοθεν [* ♂
 pro αγαθοτητων.

— ημιν διδως^{*} υετης και [* ♀ pro
 ημιν υετης διδως και.

19. Init. διατριβοντων δε αυτων και δι-
 δασκοντων, επηλθον απο αντιοχειας

και

Αἴτ. Αποστ. Cap. XIV.

και Ικονιῶ Ισδαιοι και διαλεγομενων
 αυτων παρησια ανεπισαν τῆς οχλῆς
 αποσηναι απ' αυτων λεγοντες ὅτι ἕθεν
 αληθες λεγουσιν αλλα παντα ψευδον-
 ται. και λιθασαντες αυτον τεθιῆκε-
 ναι, ἡπ. ♂

v. 20. επαυριον εν ταις ημεραις εκειναις
 [* Leḗt.

— ἐξῆλθεν, ο παυλος, ουν [* †
 ὁ παυλος ob nexum Leḗt.

21. και εις Ικονιον [* † εις.

— και εις αντιοχειαν [* † εις.

22. μαθητων και παρακαλυντες [* †
 και

23. αυτοις κατα εκκλησιαν πρεσβυτερῶς
 προσευξασθαι &c. [* ♀ pro αυτοις πρεσ-
 βυτερῶς κατα εκκλησιαν προσευξαμενοι.

— μετα νησειας παρεθεντο [* ♂ pro
 νησειων.

27. ὅσα ὁ Θεος εποιησε μετ' αυτων. [* ♀
 pro ὅσα εποιησεν ὁ Θεος μετ' αυτων.

Cap. XV.

Αδ. Αποστ. Cap. XV.

Cap. XV. 2. γενομένης δὲ ^{*}σάσεως [* ♂
pro υν.

4. μετ' αὐτῶν, καὶ ὅτι ^{*}ἠνοιξε τοῖς εἰ-
νεσί θύραν πίστεως fin. [* ❖ καὶ ὅτι
ἠνοιξε τοῖς εἰνεσί θύραν πίστεως fin.

5. Init. ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεῖναις, Lect.

7. δὲ ^{*}ζητήσεως γενομένης [* ♂ loco
συζητήσεως

— ἀρχαίων ἐν ὑμῖν ἐξελέξατο ὁ Θεὸς δια-
[* ♀ pro ἀρχαίων ὁ Θεὸς ἐν ὑμῖν ἐξελέξα-
το δια.

12. εἰσιγησαν δὲ τὸ πλῆθος πάντων, καὶ
[* ♀ pro εἰσησε δε πάν το πλῆθος, καὶ ♂

17. ὅπως ^{*}ἐκζητήσωσιν [* — αν.

18. Init. ἃ ἐσιγνώσα αὐτῶ ἀπ' αἰῶνος fin,
[* — τῷ Θεῷ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ. & ❖

20. ἀλλ' ἐπισειλαί [* ♂ pro ἀλλα.

— τῶν εἰδῶλων καὶ τοῦ αἵματος καὶ
τῆς πνικτῆ καὶ τῆς πορνείας, [* ♀
pro τῶν εἰδῶλων καὶ τῆς πορνείας καὶ τῆς
πνικτῆ καὶ τῆς αἵματος

Αἰ. Αποστ. Cap. XV.

v. 20 και ὅσα αν μη θελωσιν αυτοις γι-
νεθαι, ετεροις μη ποιειν fin. [* ✠
και usque ad finem.

25. ομοθυμαδον εκλεξαμενοις ανδρας
[* ♂ pro εκλεξαμενους

26. τασεαυτων ψυχασ αυτων ὑπερ [* ♀
pro τασ ψυχασ αυτων ὑπερ

28. μηδεν πλειον επιτιθεσθαι [* ♂ loco
πλεον.

— πλην τῶτων των επαναγκες fin.
[* ♀ pro πλην των απαναγκες τῶτων fin.

29. απεχεσθαι ειδωλοθυτῶ και [* ♂
pro ειδωλοθυτων.

— πορνειας, post hanc vocem add
και ὅσα μη θελετε εαυτοις γινεθαι,
ετεροις μη ποιειν, εἰς ὧν

30. απολυθεντες κατ'ηλθον εις [* ♂
κατ'ηλθον pro ηλθον.

33. προς τῶσ αποσειλαντας αυτῶσ fin.
[* ♂ loco προς τῶσ αποσελῶσ fin.

34. επιρειναι αυτοθι fin. [* ♂ pro
αυτῶ.

Act. Apost. Cap. XV. & XVI.

35. Init. εν ταις ημεραις εκειναις Lect.

36. αδελφους * , κατα πασαν [* —
ημων.

37. διε εβηλετο [* ♂ pro εβηλευσατο.
— συμπαραλαβειν * Ιωαννην [* — του

38. μη συμπαραλαμβανειν τυτον [* ♂
pro συμπαραλαβειν.

Cap. XVI. I. γυναικος * ιουδαιας [* —
τινος.

3. απαντες οτι ελλην ο πατηρ αυτου
υπηρχεν fin. [* — & H pro απαντες
τοι πατερες αυτου οτι ελλην υπηρχεν fin.

4. παρεδωδεν αυταις φυλασσειν [* ♂
pro αυτοις.

5. και επερισσευσοντων τω [* ♂ pro
επερισσευον.

7. επειραζον εις την [* ♂ pro κατα.
— πορευεθαι * fin. [* — και εκ
ειασεν αυτους το πνευμα fin.

9. τις μακεδων ην εως και παρακαλων
[* ♀ pro τις ην μακεδων εως, παρα-
καλων.

v. IO.

Act. Apost. Cap. XVI.

V. IO. ΕΙΣ * ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ [* — ΤΗΝ
 — — ὁ ΘΕΟΣ * ΕΝΑΓΓΕΛΙΣΑΣΘΑΙ [* ♂ loco
 κΥΡΙΟΣ.

12. ΚΑΚΕΙΘΕΝ * ΕΙΣ [* — ΤΕ, proter κακειθεν.
 — — ΜΕΡΙΔΟΣ * ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ [* — ΤΗΣ.

13. ΤΗΣ ΠΥΛΗΣ ΠΑΡΑ [* ♂ pro πολεως.

14. ΘΕΟΝ ΗΚΩΣΕΝ, ΗΣ [* ♂ loco ηκωεν.

15. ΚΑΙ ΠΑΣ ὁ ΟΙΚΟΣ [* ✠ πας.

— — ΑΥΤΗΣ ΠΑΡΕΚΑΛΕΙ ΛΕΥΘΟΑ [* ♂
 pro παρεκαλεσε.

16. Init. ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΕΚΕΙΝΑΙΣ Lect.

17. ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΑΣΙΝ ὑμῖν ὁδόν [* ♂
 loco ημῖν.

24. ΤΟΙΑΥΤΗΝ ΛΑΒΩΝ ΕΒΑΛΕΝ [* ♂ pro
 ειληφως.

26. ΔΕΣΜΑ ΑΝΕΙΘΗ ΕΞΥΠΝΟΣ [* ♂ pro
 ανεθει.

28. ΠΡΑΞΗΣ ΕΑΥΤΩ ΚΑΚΟΝ [* ♂ pro]σι-
 αυτω.

31. ΚΑΙ ΠΑΣ ὁ ΟΙΚΟΣ [* ✠ πας.

32. ΤΕ ΚΥΡΙΣ ΣΥΝ ΠΑΣΗ ΤΗ ΟΙΚΙΑ ΑΥΤΟΥ fin.
 Ω 2 [* ♂

Aet. Apost. Cap. XVI. & XVII.

[* ♂ pro τῷ κυρίῳ, καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τῇ
οικίᾳ αὐτοῦ fin.

v. 37. αὐτοὶ ἐξαγαγετώσαν ἡμᾶς fin.

[* ♀ pro αὐτοὶ ἡμᾶς ἐξαγαγετώσαν fin.

38. Init. ἀπηγγεῖλαν [* ♂ pro
ἀνεγγεῖλαν.

— δεοῖρα βδύχοι τοῖς στρατηγοῖς ταῦτα

[* ♀ pro δε τοῖς στρατηγοῖς οἱ βδύχοι
τὰ ρήματα ταῦτα.

— ἐφοβήθησαν δε ἀκῦσαντες [* †
δε.

39. ἡρώτων ἀπελθεῖν ἀπο τῆς πόλεως fin.

40. δε ἀπο τῆς [* ♂ pro ἐκ.

— εἰσηλθόντες πρὸς τὴν [* ♂ loco eis.

Cap. XVII. I. Init. ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις

Leet.

— δε οἱ ἀποστολοὶ τὴν [* † οἱ ἀποστο-
λοὶ ob nexum Leet.

4. καὶ τινες ἐπίσησαν καὶ [*¹ — ἐξ
αὐτῶν. *² pro ἐπίσησαν.

v. 4.

Αἱ. Αποστ. Cap. XVII.

v. 4. ελλήνων πλῆθος^{*} πολυγυναικῶν [* ♀

pro ελληνων πολυ πληθος γυναικων.

5. δε οι Ισραηλιται^{*} οι απειθῦντες και [* ♀

pro δε οι απειθῦντες Ισραηλιται και.

— αγοραιων ανδρας^{*} τινας πονηρας [* ♀

pro αγοραιων τινας ανδρας πονηρας.

— την πολιν κατ' αυτων και επισαν-

τες * τη [* ⚡ κατ' αυτων και. *

— τε.

— αυτας^{*} προαγαγειν εις [* ♂ loco

αγαγειν.

7. βασιλεα ετερον λεγοντες ειναι Ιησυν.

fin. [* ♀ pro βασιλεα λεγοντες ετερον
ειναι Ιησυν. fin.

10. δια * νυκτος [* — της.

11. προθυμιας * καθ' ημεραν [* —

το.

13. σαλευοντες^{*} και ταρασσοντες της

[* ⚡ και ταρασσοντες.

14. θαλασσαν υπερμειναν δε [* ♂ pro

υπερμεινον.

15. παυλον ηλθον^{*} εως [* ♂ loco ηγε-

γον αυτον.

Ω 3

v. 16.

Αδ. Apost. Cap. XVII.

v. 16. εκδεχομεν^{*} τε παυλα αυτης πα-
ρωξυνετο. [* ♀ pro εκδεχομενε αι-

της τε παυλα παρωξυνετο.

— εν εαυτω θεωρουντος κατειδωλον

[* ♂ loco εν αυτω θεωρηντι κατειδωλον.

17. τοις Ισδαιοις * και [* — και τοις
σεβομενοις.

18. δε και των [* † και.

— και * σαικων [* — των.

— ανασασιν αυτη ευηγγελιζετο αυτοις

fin. [* ♀ pro ανασασιν αυτοις ευηγγε-
λιζετο fin. † αυτου

19. τε αυτον επι [* ♂ pro αυτη.

20. γνωσαι τινα θελοι [* ♂ loco τι αυ.

24. γης υπαρχων κυριος εκ. [* ♀ pro
γης κυριος υπαρχων εκ.

26. παν γενος ανθρωπων. [* ♂ pro
εθνος.

— ορισας τεταγμενους καιρους. [* ♂
loco προτεταγμενης.

27. τον θεον ει [* ♂ pro κυριον.

v. 27.

Αἰ. Α post. Cap. XVII. & XVIII.

v. 27. γεψηλαφθοσειεν αυτον [* ♂ pro
φιλαφθοσειαν.

— μακραν αφενος εκασθ. [* ♂ pro
απο ενος

— ημων απεχοντα fin. [* ♂ pro
υπαρχοντα.

31. Init. καθοτι εσησαν [* ♂ pro
διοτι.

32. σθ περι τθτθ παλιν fin. [* ♀ pro
σθ παλιν περι τθτθ fin.

Cap. XVIII. 1. μετα * ταυτα [* — δε.

2. και πρισκιλαν γυραικα [* — λ.

— το προσεταχεναι κλαυδιον [* ♂ pro
διατεταχεναι.

— Ιδδαιθς απο της [* ♂ pro εκ.

5. Ιδδαιοις ειναι τον [* Η ειναι.

6. εκτιναξαμενος αυτε τα [* Η αυτη.

7. εκειθεν εισηλθεν εις [* ♂ pro
ηλθεν.

9. ο κυριος εν νυκτι δι οραματος τω
[* ♀ pro ο κυριος δι οραματος εν νυκτι
τω.

v. 13.

Αἰ. Ἀποστ. Cap. XVIII.

v. 13. νομον ἀναπειθει υτος τῆς [* ♀ pro

νομον υτος ἀναπειθει τῆς.

14. μεν * ην [* — υν.

15. δε ζητηματα εσι [* ♂ pro ζητημα.

17. τῶτων ἐμελλε τῶ γαλλιωνι fin.

[* ♀ pro τῶτων τῶ γαλλιωνι ἐμελεν fin.

18. ἀποταξάμενος αυτοις ἐξεπλει. [* Η

αυτοις.

— κειραμενος ἐν κεγχρεαις την κεφα-
λην ειχε. [* ♀ pro κειραμενος την

κεφαλην ἐν κεγχρεαις ειχε.

19. εισελθων ἐπι την [* ♂ pro εις.

— συναγωγην διελεξατο τοις [* ♂ loco
διελεχθη.

21. ἀλλ' ἀποταξάμενος αυτοις και ειπων

* ** παλιν. [* ♂ loco ἀπεταξατο. ** Η

και. *** — δει με παντως την εορτην

την ερχομενην ποιησαι εις I βοσολυμμα.

22. Init. Εν ταις ημεραις εκειναις. Lect.

— * κατελθων ο παυλος εις [* —

και ** Η ο παυλος ob nexum Lect.

v. 22.

Αθ. Αποστ. Cap. XVIII.

v. 22. ασπασαμενος τ^{*}ς αδελφ^{*}ς κατεβη

[* ♂ loco την εκκλησιαν.

25. κατηχημενος τον λογον τ^{*}ς [* ♂
pro την οδον.

— τ^{*}ς Ιησ^{*}ς επισαμενος [* ♂ pro
κυρι^{*}.

26. αυτ^{*}ς και [* — ακυλας και πρισ-
κιλλα προσελαβοντο αυτον.

Cap. XIX. I. Init. εν ταις ημεραις εκειναις
lect.

— μερη κατ' ελθειν εις [* ⊕ κατ'

3. τε * εις [* — προς αυτ^{*}ς.

4. Ιωαννης * εβαπτισε [* — μεν.

7. ωσει δωδεκα fin. [* ♂ pro δεκαδυο fin.

10. κυρι^{*}ς Ιεδαις [* — Ιησ^{*}ς.

12. αθενοντας αποφεροσθαι απο [* ♂
pro επι.

— εκπορευοσθαι * επεχειρησαν [* —
απ' αυτων. ♂ pro εξερχεσθαι.

13. τιν^{*}ες και των [* ⊕ και. — απο.

— λεγοντες εξορκιζομεν υμας [* ♂
pro' ορκιζομεν.

℞

v. 14.

Αδ. Αποστ. Cap. XIX.

v. 14. επτα υιοι τϑτο [* † υιοι.

15. ειπεν αυτοις τον [* † αυτοις

16. και επιλαβουμενος ** ο [* ♂ pro
εφαλλομενος ** — επ αυτες.

— πονηρον * κατεκυριευσας αυτων και
ισχυσε. [* — και. ** ♂ pro κατα
κυριευσας. *** † και.

17. εγενετο * πασι γνωσον Ιουδαιοις. [* ♀
pro εγενετο γνωσον πασιν Ιουδαιοις.

21. και την αχαιαν [* † την

— εις Ιεροσολυμα ειπων [* ♂ pro
Ιερουσαλημ.

26. μονον της εφεσου [* † της

27. λογισθηναι μελλει ** και [* ♂
pro μελλειν. ** — δε.

— καθειρεσθαι της μεγαλειοτητος αυ-
της [* ♂ loco την μεγαλειοτητα.

28. θυμω εκραζον λεγοντες [* ♂ pro
εκραζον.

33. οχλος συνεβιβασαν αλεξανδρον [* ♂
pro προεβιβασαν.

v. 35.

Aet. A post. Cap. XIX. & XX.

v. 35. εσιν ανθρωπων ος [* ♂ pro αν-
θρωπος.

— μεγαλης * αρτεμιδος [* — θεας.

36. προπετες πρασσειν fin. [* ♂ loco
πραττειν.

37. την Θεον υμων [* ♂ pro θεαν

38. τεγνιται εχου προς τινα λογον αγοραιοι
[* ♀ pro τεγνιται προς τινα λογον εχου-
σιν αγοραιοι.

39. ετερον * ζητειτε [* — επι.

Cap. XX. I. Init. θορυβον μετα σειλωμε-
νος ο παυλος της μαθητας και παρα-
καλεσας, ασπασαμενος δε εξελθε
πορευθηναι [* ♂ pro τον θορυβον, προ-
σκαλεσαμενος ο παυλος της μαθητας και
ασπασαμενος εξηλθε πορευθηναι.

3. γενομενης επιβαλης αυτω, υπο [* ♀
pro γενομενης αυτω επιβαλης υπο.

— αναγεθαι επι την [* ♂ loco εις.

4. σπατρος πυρρ^{*} βερροιαιος θεσσα-
λοικων
R 3

Αδ. Αποστ. Cap. XX.

λονικεων [* ✠ πυρρ. ** ♂ pro
βερσιαιος.

v. 6. τρωαδα αχρι^{*} ημερων [* ♂ pro
αχρεις.

7. σαββατων, εν ταις ημεραις εκει-
ναις. Lect.

— συνηγμενων ημων ** κλασαι [*
pro ♂ των μαθητων. hęc superscrip.
** — τϋ.

— λογον αχρι^{*} μεσοιουκτις [* ♂ loco
μεχρι.

8. ε̄ ημεν^{*} συνηγμενοι [* ♂ pro ησαν

9. Init. καθεζομενος δε [* ♂ loco
καθημενος.

— νεανιας ευτυχος ονοματι επι [* ♂
pro νεανιας ονοματι ευτυχος επι.

— πλειον * επεσεν [* — κατενεχ-
θει απο τϋ υπνϋ.

ΙΟ. συμπεριλαβων αυτον^{*} ειπε [* ✠
αυτον.

ΙΙ. ε̄τως εξηλθε ηγαγον [* ♂ pro
εξηλθεν.

v. 13.

Act. Apost. Cap. XX.

13. γαρ διαταταγμενος ην μελλων [* ♀

pro γαρ ην διαταταγμενος μελλων.

15. σαμον * τη δε ερχομενη [* — και

μειναντες εν τρωγυλλιω. ** † δε.

16. Init. κεκρινει γαρ [* ♂ pro εκρινε.

— δυνατον ειη αυτω [* ♂ loco ην.

21. πιν * εις [* — την.

22. ιδε δεδεμενος εγω τω πνευματι

[* ♀ pro ιδε εγω δεδεμενος τω πνευματι.

— αυτη συμβησομενα μοι [* ♂ pro

συναντησοντα.

24. εμαυτω ωσε τελειωσαι [* ♂ loco

ως.

— Ιησϋ χρισϋ διαμαρτυρασθαι [* †

χρισϋ.

25. κηρυσσων το * ευαγγελιον τε θεϋ

[* ♂ pro ευαγγελιον. pro την βασιλειαν.

26. εγω ειμι απο [* † ειμι.

28. τε κυριϋ ην [* ♂ pro θεϋ.

— δια τε αιματος τε ιδιϋ fin. [* ♀

pro δια τε ιδιϋ αιματος fin.

29. οίδα * οτι [* — τϋτο.

℞ 3

v. 32.

Αἰτ. Αποστ. Cap. XX: & XXI.

32. δυναμενω^{*} υ^{*}μας εποικοδομησαι [* ✕
υ^{*}μας.

34. αυτοι * γινωσκετε [* — δε.

35. τε τον^{*} λογον τ^{*}ς κυρι^{*}ς [* ♂ loco
των λογων.

37. δε κλαυθμος εγενετο παντων. και
[* ♀ pro τε εγενετο κλαυθμος παντων
και.

Cap. XXI. 4. ανευροντες δε^{*} τ^{*}ς [* — δε.
— εις Ιεροσολυμα^{*} fin. [* ♂ pro
Ιερουσαλημ fin.

5. αιγιαλον προσευξα^{*}μενοι fin. [* ♂
loco προσηξαμεθα.

6. Init. ησπασαμεθα^{*} αλληλ^{*}ως ανεβημεν
και εις [* ♂ pro και ασπασαμενοι
αλληλ^{*}ως επεβημεν εις.

8. εξελθοντες^{*} υ^{*}περι τον^{*} [* ♂ loco
οι περι.

— παυλον ηλθ^{*}ομεν εις [* ♂
ηλθον.

9. θυγατερες τεσσαρες παρθενοι προ-
φητευ^{*}-

Αβτ. Αποστ. Cap. XXI.

ΦΗΤΕΥΘΑΙ. fin. [* ♀ pro θυγατέ-
ρες παρθενοι τεσσαρες προφητευσαι.

V. II. Δησας* έαυτη [* — τε. ♂ pro αυτη,
— χειρας εκθρων fin. [* ♂ loco
εδνων.

13. παυλος και ειπε τι [* — και ειπε.
— αποθανειν* ετοιμως [* — εις
Ιερουσαλημ.

15. ταυτας παρασκευασαμενοι ανεβαινο-
μεν [* ♂ pro αποσκευασαμενοι.
— εις Ιερουσαλυμα. fin. [* ♂ loco
Ιερουσαλημ.

17. ασμενως απεδεξαντο ημας. [* ♂
pro εδεξαντο.

18. τη τε επαυριον εισηει. [* ♂ τε επαυ-
ριον, pro δε επισηση.

— παντες τε οι πρεσβυτεροι παρεγενοντο
προς αυτον fin. [* ♀ pro παντες τε
παρεγενοντο οι πρεσβυτεροι fin. ** Η προς αυτον.

20. τον θεον ειπον [* ♂ loco κυριον

— εισιν* εκ τοις Ιουδαιοις των [* ♂
εν τοις Ιουδαιοις pro Ιουδαιων.

V. 22.

Αδ. Αποστ. Cap. XXI.

v. 22. ^{*} δει ^{*} συνελθειν ^{*} πληθος ^{*} ακουσονται

[* ♀ pro δει πληθος συνελθει ακουσονται,

24. ^{*} ξυρησωνται ^{*} τας ^{*} κεφαλαις ^{*} και ^{*} γνωσι-

ται ^{*} παντες [* ♂ pro την κεφαλην.**

♂ pro γνωσι

— ^{*} οτι ^{*} περι ^{*} ων [* Η περι.

— ^{*} αυτος ^{*} φυλασσων ^{*} τον ^{*} νομον ^{*} fin.

[* ♀ pro αυτος τον νομον φυλασσων fin.

25. ^{*} αυτες ^{*} αλλα ^{*} φυλασσεθαι ^{*} ** το

[* ♂ pro ει μη. ** — αυτες.

— ^{*} και ^{*} αιμα [* — το

26. ^{*} τοτε. ^{*} εν ^{*} ταις ^{*} ημερ. ^{*} εκειν. ^{*} ο [*

Leat.

27. ^{*} επεβαλον ^{*} επ ^{*} αυτον ^{*} τας ^{*} χειρας ^{*} fin.

[* ♀ pro επεβαλον τας χειρας επ αυτον fin.

28. ^{*} παντας ^{*} πανταχη ^{*} διδασκων [* ♂

loco πανταχ.

30. ^{*} Init. ^{*} εκινηθει ^{*} τε [* ♂ pro εκινηθη.

31. ^{*} της ^{*} σπειρας ^{*} οτι [* ♂ σπειρης.

34. ^{*} τι ^{*} επεφανεν ^{*} εν [* ♂ loco εβων.

v. 36.

Αθ. Αποστ. Cap. XXI. XXII.

v. 36. λαβ'κραζόντες αιρε [* ♂ pro κραζον.

37. τε εις την παρεμβολην εισαγεσθαι ο
 παυλος [* ♀ pro τε εισαγεσθαι εις την
 παρεμβολην ο παυλος.

40. πολλης δε γενομενης σιγης προσεφωνησε
 [* ♀ pro πολλης δε σιγης γενομενης προσε-
 φωνησε.

Cap. XXII. 2. διαλεκτω προσεφωνησεν αυ-
 τοις [* ♂ loco προσεφωνει.

12. ανηρ ευλαβης κατα [* ♂ pro ευ-
 σεβης.

— κατοικεντων εν * θαμασκω ιθδαιων
 [* Η εν θαμασκω.

13. αναβλεψον και * εγω αυτη. [* ♂
 pro καγω.

16. ονομα αυτη fin. [* ♂ loco κυριε fin.

17. και προσευχομενω ** εν τω [* ♂ pro
 προσευχομενω. ** — με.

18. σε * μαρτυριαν [* — την.

20. τη πρωτο μαρτυρος [* Η πρωτο

22. αχρι τη λογη τητη και [* ♀ pro
 αχρι τητη τη λογη και.

Αβ. Αποστ. Cap. XXII. XXIII.

v. 22. γαρ κα^{*}θηκει αυτον [* ♂ loco
καθηκον.

23. αυτων επι^{*} πλειον και ριπτωντων τα
[* ♣ επι πλειον. ** ♂ pro ριπτωντων.

24. χιλιαρχος εισαγεσθαι αυτον εις [* ♂
pro αγεσθαι. ** ♣ αυτον.

25. δε πραετειναν αυτον [* ♂ pro προ-
ετεινει.

— τον εφεσωτα εκατονταρχον [* ♂
loco εσωτα.

26. προσελθων τω χιλιαρχω απηγγειλε
λεγων. [* ♀ pro προσελθων απηγγει-
λε τω χιλιαρχω λεγων.

— ρωμαιος εστιν ηη. [* ♂ pro εστι.

27. μη * συ [* — ει.

28. απεκριθη δε ο χιλιαρχος [* ♂ δε
pro τε.

30. κατηγορεται υπο των Ιουδαιων
[* ♂ loco παρα.

— αυτον * και [* — απο των δεσμων

— εκελευσε συνελθειν της [* ♂ pro
εκελευσεν ελθειν της.

v. 30.

Αθ. Αποστ. Cap. XXII. XXIII.

v. 30. και παν το [* ♂ loco. όλον.

— συνεδριον * και. [* — αυτων.

Cap. XXIII. I. Init. εν ταις ημερ. ελει-

ναις, ατενισας [* ♀ Lect.

— δε τω συνεδριω ο παυλος ειπεν. [* ♀

pro: δε ο παυλος τω συνεδριω ειπεν.

— της ωρας fin. [* ♂ loco. ημερας.

2. ανανιας εκελευσε τοις. [* ♂ pro
επεταξε.

4. θεσ λοιρεις. [* ♂ pro λοιδορεις.

5. οτι αρχιερευς εστι γεγραπται. [* ♀
pro: οτι εστιν αρχιερευς γεγραπται.

6. εστι φαρισευων το δε ετερον σαδδουκαι-
ων εκραξεν. [* ♀ pro: εστι σαδδουκαιων το
δε ετερον φαρισευων εκραξεν.

7. αυτα ειποντος εγενετο. [* ♂ loco
λαλησαντες.

9. ανασαντες τινες των γραμματεων
[* ♂ pro ανασαντες οι γραμματεις.

10. εασειωσ φοβηθησ ο χιλιαρχος [* ♂
pro ευλαβηθησ.

§ 2

v. II.

Αἰτ. Αποστ. Cap. XXIII.

V. 11. *Ἰαρσει* * *ὡς* [* — *παυλε*.

12. *ποίησαντες συζροφην Ἰσθαιοι ανεθεμ*.

&c. [* ♂ pro *ποίησαντες τινες των Ἰσθαιων συζροφην ανεθεμ* &c.

— *εαυτες* * *μητε* [* — *λεγοντες*.

13. *την συνομοσιαν ποιησαμενοι* *ση*. [* ♂ pro *συναμοσιαν πεποιηκοτες* *ση*.

15. *ὁπως* * *καταγαγη* *αυτον* *εις* * * * * * *υμας*.

[* — *αυριον*. ** ♀ pro *αυτον καταγαγη*

*** ♂ pro *προς*.

— *εσμεν* * *ανελειν* [* — *τι*

16. *παυλε* *την* * *ενεδραν* *παραγενομενος*.

[* ♂ loco *το ενεδρον*.

18. *τον* ^{νε} *ανισκον* *αγαγειν* [* ♂ pro *νεανιαν*.

20. *ὅτι* * *Ἰσθαιοι* [* — *οι*.

— *αυριον* *τον παυλον* *καταγαγης* *εις* *το* *συνεδριον*, [* ♀ pro *αυριον* *εις* *το* *συνεδριον* *καταγαγης* *τον παυλον*.

— *ὡς* *μελλοντα* *τι* [* ♂ pro *μελλοντες*.

21. *γαρ* * *εξαυτων* [* — *αυτον*.

V. 21.

Act. Apost. Cap. XXIII. & XXIV.

v. 21. ^{*} νυν εισι ετοιμοι προς δεχομενοι [* ♀
 pro νυν ετοιμοι εισι προς δεχομενοι.

22. ^{*} τον νεανισκον παραγγειλας [* ♂ pro
 νεανισκον.

24. προς Φιληκατον [* ♂ pro φιλικα.

25. επισολην ^{*} εχασαν [* — περι.

26. ηγεμονι Φιλικι χαιρειν [* ♂ pro
 φιλικι.

27. εξειλομην ^{*} μαθων [* — αυτον.

28. δε επιγνωσασαιτην [* ♂ loco γνωσασαι.

— — κατηγαγον ^{*} εις [* — αυτον.

29. δεσμων εχοντα εγκλημα fin. [* ♀
 pro δεσμων εγκλημα εχοντα fin.

30. ανδρα ^{*} εσεσθαι ^{**} εξ ^{*} αυτων [* —
 μελλειν. ^{**} — υπο των Ιουδαιων. ^{***} ♂
 pro εξ αυτης.

33. παρεσησαν ^{*} τον [* — και.

35. πραιτωριω ^{*} ηρωδω [* — τω.

Cap. XXIV. 3. κρατισε Φιληξ ^{*} μετα [* ♂
 pro Φιλιξ.

Αθ. Apost. Cap. XXIV.

- v. 6. ηθελησμεν κρηναι. fin. [* ♂
 loco κρηνειν.
8. κελευσας και τας [* ♣ και.
 — κατηγορας * ερχεσθαι. [* — αυτη.
9. Init. συνεπεθεντο δε [* ♂ pro
 συνεθεντο.
10. απεκριθη τε ο [* ♂ loco δε.
11. ημεραι * δεκαδυ [* — η
13. παρασησαι * δυνανται [* — με.
14. αιρεσιν ετως λατρευω. [* ♂ pro
 ετω.
15. εχως προς τον. [* ♂ pro εις.
16. εν τω και αυτος [* ♂ loco δε.
 — ασκω απροσκοπον [* ♂ pro
 απροσκοπον.
- συνειδησιν εχων προς [* ♂ pro
 εχειν.
17. ετων * πλειοναν [* — δε.
18. τινες * απο [* — δε.
19. ες εδει επι [* ♂ pro δει.
21. ης εκεκραξα εως [* ♂ loco εκραξα.

Αδ. Αποστ. Cap. XXIV. & XXV.

v. 21. εγω σημερον κρινομαι υφ' υμων [* ♀

pro ego κρινομαι σημερον υφ' υμων.

22. ο φιληξ ανεβαλετο (*) [* ♂ pro
φιλιξ.

24. ο φιληξ συν [* ♂ pro φιλιξ.

— τη ιδια γυναικι υση [* ♂ loco
γυναικι αυτη.

25. ο φιληξ απεκριθη [* ♂ pro φιλιξ.

26. παυλα ινα * απολυση αυτου [* ♂
loco. οπως λυση.

27. ο φιληξ πορκιον [* ♂ pro φιλιξ.

— ο φιληξ κατελιπε [* ♂ pro φιλιξ.

Cap. XXV. 2. ο τε αρχιερευς [* † τε.

5. τετω ατοπον κατηγορειτωσαν αυτη.
[* † ατοπον. ** ♂ pro κατηγορειτωσαν.

8. οτι * υτε [* — υτε εις τον νομον
των Ιουδαιων.

13. τινων, εν ταις ημεραις εκειναις,
αγριππας. [* † Lect.

v I4.

(*) φιληξ liefert auch die Complutensia und Cod.
Ravianus.

Act. Apost. Cap. XXV. & XXVI.

v. 14. ὑποφιληκος δεσμιος [* ♂ pro φιλικος.

19. περι* τινος [* — της ιδίας δεισιδαιμονίας ειχον προς αυτον και περι)

20. περι τῶτων ζήτησιν [* ♂ pro τῶτων.

22. Φησον ειπεν εβχλομην [* ♂ pro εφη.

23. τη δε επαυριον [* ♂ loco εν.

24. περι τῶτων παν [* ♂ loco ε

— δειν αυτον ζην μηκετι. [* ♀ pro δειν ζην αυτον μηκετι.

25. δε λαβομενος μηδεν [* ♂ loco καταλαβομενος.

Cap. XXVI. I. Init. ενταις ημερ εκειν. Lect.

— αγριππας δε ο* βασιλευς προς [* Η ο βασιλευς.

2. μακαριον επι σε μελλων απολογεισθαι σημερον fin. [* ♀ pro μακαριον μελλων απολογεισθαι επι σε σημερον.

7. ὑπο* Ισδαιων [* — των.

v. 12.

Act. Apost. Cap. XXVI.

v. 12. εις * δαμασκον [* — την.

14. ηκιστα φωνης * λεγσης προς [* ♂
 loco φωνην λαλυσαν.

— και λεγσης τη [* ♂ loco λε-
 γσαν.

16. Init. αλλ' αναστηθι [* ♂ pro
 αλλα.

17. vs * εγω σε αποσελω fin. [* —
 νιν ** Η εγω *** ♂ pro αποσελω.

18. και απο της [* Η απο.

21. με συλλαβομενοι οι Ιουδαιοι εν [* ♀
 pro με οι Ιουδαιοι συλλαβομενοι εν.

22. εσηκα μαρτυρομενος μικρω. [* ♂ pro
 μαρτυρημενος.

— και μουσης fin. [* ♂ loco μωσης.

25. αλλα αληθειας [* ♂ pro αλλ'

26. αυτον * τυτων ** πειθομαι [* —
 τι ** — υ.

— γαρ εν γωνια πεπραγμενον τουτο εστι
 fin. [* ♀ pro γαρ εστιν εν γωνια πεπραγ-
 μενον τουτο fin.

30. και παντες οι [* Η παντες.

⊗

Cap.

Αδ. Αποστ. Cap. XXVII.

Cap. XXVII. I. Ιταλιαν παρεδίδε τον

[* ♂ pro παρεδιδεν.

2. πλοιω αδραμυτηνω μελλοντι πλειν

* * * * * τες [* — τ. * * * ♂ pro μελλον-
τες. * * * * * Η εις.3. Ιθλιος χρησαμενος τω παυλω επετρε-
ψε. [* ♀ pro Ιθλιος τω παυλω χρησα-
μενος επετρεψε.

— προς τες Φιλεις [* Η τες.

6. πλοιον αλεξανδρηνον πλεον [* ♂ pro
αλεξανδρινον.8. εγγυς πολις ην λασαια. [* ♀ pro
εγγυς ην πολις λασαια.9. δια το ηδη και την νησειαν παρεληλυ-
θεναι. [* ♀ pro δια το και την νησειαν
ηδη παρεληλυθεναι.

10. τες φορτις και [* ♂ pro φορτε.

17. την συρτην εκπεσωσι [* ♂ pro
συρτην.23. μοι ταυτη τη νυκτι αγγελος [* ♀
pro μοι τη νυκτι ταυτη αγγελος.

Αἰτ. Αποστ. Cap. XXVII. XXVIII.

v. 29. τοπὸς ἐκπέσωμεν ἐκ. [* ♂ loco
ἐκπέσωσιν.

39. εἰ δυνατόν ἐξῶσαι [* ♂ pro δυναίητο.

42. ἐκκαλυμβήσας διαφυγή fin. [* ♂
pro διαφυγοί.

Cap. XXVIII. I. καὶ διασαθεύετε τότε
[* ♂ pro διασαθεύετε.

3. θερμῆς διεξελθῆσα καθεψέ [* ♂
pro ἐξελθῆσα.

6. ἐλεγόν αὐτὸν Θεὸν εἶναι fin. [* ♂ pro
ἐλεγόν. Θεὸν αὐτὸν εἶναι.

7. ἡμᾶς * φιλοφρονῶς [* — τρεῖς
ἡμέρας.

8. δυσεντερία * κατακεῖσθαι [* —
συνεχόμενον.

— καὶ ἐπευξάμενος καὶ ἐπιθῆεις [* ♂
pro προσευξάμενος ** † κ.κ.ι.

II. μῆνας ἠχθήμεν ἐν [* ♂ pro ἀρηχ-
θήμεν.

— νῆσω ἀλεξανδρινῶ παρασημῶ [* ♂
pro ἀλεξανδρινῶ.

14. εἰς * ῥωμὴν [* — τῆς.

Σ 2

v. 23.

Αἱ. Αποστ. Cap. XXVIII.

v. 23. οἷς ἐξε^{*}θετο διαμαρτυρομενος [* ♂
pro εξετιθετο.

— αὐτους * περι [* — τα.

26. και ειπον ακοη [* ♂ loco ειπε.

30. πορευομενους εις αυτον [* ♂ pro
προς.

Ad Romanos.

Cap. I. v. 7. αἰγιοις, ἀδελφοι, χαρις [* †
Lect.

II: 12. σηριχθηναι * εν υμιν δια &c. [* —
υμας τοντο δε εσι, συμπαρακληθηναι)

13. ινα τια καρπον σχω [* ♀ Τινα.

15. Init. ουτως το [* † ε (*)

18. Init. ἀδελφοι αποκαλυπτεται [* †
Lect.

28. Init. ἀδελφοι καθως ουκ [* † Lect.
** — και.

v. 28.

(*) An allen Orten, wo im gedruckten ουτω steht,
lieset unser Mspt. ουτως.

Ad Romanos Cap. I. II.

v. 28. εδοκιμασαν * οι ασεβεις τον θεον

[* † Lect.

Cap. II. 5. αποκαλυψεως * και δικαιοκρισιας

[* † και.

10. Init. αδελφοι δοξα [* † Lect.

14. Init. αδελφοι οταν [* † Lect.

17. Init. ει δε συ [* ♂ loco ιδε

20. Init. πεδευτην αφρωνων [* ♂ αι
in ε.

28. Init. αδελφου [* † Lect.

29. εκ * θεου [* — του.

Cap. III. 7. ει * δε η [* ♂ pro γαρ

8. βλασφημουμεθα * καοθως [* —
και.

10. γεγραπται * ουκ [* — οτι

13. ο λαρυξ * αυτων [* — γ

19. Init. αδελφοι οιδαμεν [* † Lect.

20 ενωπιου του * θεου fin. [* ♂ loco
αυτου.28. Init. αδελφοι λογιζομεθα [* †
Lect.

Σ 3

v. 30/31.

Ad Romanos Cap. III. & IV.

v. 30 & 31. finem inter v. 30. & Init. 31
nonnulla sunt erasa. textus vero in-
teger.

Cap. IV. I. Τι ερωμεν ^{*} ουν αβρααμ [* ♀
ουν pro τι ουν.

4. Init. ^{*} αδελφοι τω [* ⊕ Lect.

— κατα ^{*} οφειλημα [* — το

7. ων ^{*} αφειθησαν αι [* ♂ pro αφειθησαν.

11. λογισθησαι ^{*} αυτοις [* — και

12 ιχνησι της ^{*} πιστεως της εν ακροβυσια
του [* ♀ & ♂

13. Init. ^{*} αδελφοι ου [* ⊕ Lect.

15. οργην ^{*} κατεργαζεται ου [* ♂ "
pro ε.

25. την ^{*} δικαιοσυνην ημων [* ♂ ° pro ω

Cap. V. 10. Init. ^{*} αδελφοι ει [* ⊕ Lect.

14. μεχρι ^{*} μωυσεως και [* ⊕ υ & su-
super ω ultim. script. °.

15. χαριτι ^{*} του [* — τη

v. 17.

Ad Romanos Cap. V. & VIII.

v. 17. Init. ^{*}αδελφοι ει [* † Lect.

19. οι πολλοι ^{*}ουτως και [* † Post πολλοι
bis script. verba: και δια της παρακοης
usque πολλοι. quae autem deleta sunt.

Cap. VI. 3. ^{*}οτι αδελφοι ^{*}οσοι [* † Lect.

— ^{*}οσοι εις ^{*}χριστον ^{*}εβαπτισθημεν [* ♀

† — ιησουν.

4. ^{*}πατρος ^{*}ουτως και [* †

II. Init. ^{*}αδελφοι ^{*}ουτως και [* †
Lect.

18. Init. ^{*}αδελφοι ^{*}ελευθερ &c. [* †
Lect.

19. ^{*}σαρκος υμων ^{*}δουλα τη ακαθαρσια
[* — ^{*}ωσπερ γαρ παρεσησατε τα μελη υμων
Alius haec omissa in marg. adjecit.

Cap. VII. 1. ^{*}αδελφοι ^{*}γινωσκουσι, [*
Lect. ^{*}τοις Minio superscript.

Cap. VIII. 2. Init. ^{*}αδελφοι ^{*}ο [* † Lect.

v. II.

Ad Romanos Cap. VIII.

v. II. δια* του ενοικουντος αυτου πνευματος
 εν [* ♂ pro το ενοικουν &c.

14. Init. αδελφοι οσοι [* ✠ Lect.

15. εν οικραζομεν [* ✠

19. θεου* εκδεχεται fin. [* — απ

22. Init. αδελφοι οίδαμεν [* ✠ Lect.

23. υιοθεσιαν* εκδεχομενοι [* — απ

26. ασθενειαις υμων το [* ♂ pro ημων.

— — τι προσευξομεθα καθο [* ♂
 pro ω

— — οίδαμεν αλλα αυτο [* ✠ α

28. Init. αδελφοι οίδαμεν [* ✠ Lect.

— — εις* το αγαθον [* ✠ το

— — 29. αγαθον* προεγνω [* (—
 τρις κατα προθεσιν κλητοις αυσιν οτι ους)

in marg. adscript.

34. εσιν* εκ δεξιων του [* ♂ pro εν δεξια

35. αγαπης του θεου ηθλιψις [* ♂ pro
 χριστου

Cap. IX. 3. απο* χριστου [* — του

6. θεου αδελφοι ου [* ✠ Lect.

II.

Ad Romanos Cap. IX. & XI.

v. 11. εκλογην προθεσις ^{*} του θεου μενη

[* ♀

15. γαρ ^{*} μουσει λεγει [* ♂ μωση

16, 17. αρα ουνου ^{*} του θεου λεγει [* —

τον θελοντος, ουδε του τρεχοντος αλλα του
ελεουντος του θεου haec omissa in marg.

adjecta sunt.

18. Init. ^{*} αδελφοι αρα [* Lect.

27. ισραηλ ^{*} ωσει αμμος . [* ♂ pro
ως η

32. αλλω ^{*} εξ εργαων [* — s

— λιθω ^{*} προσκοματος fin. [* — μ
secundum.) του

33. λιθον ^{*} προσκοματος και [* — μ
secundum.)

Cap. X. 19. μη ουκ εγνω ^{*} ισραηλ [* ♀ pro

μη ισραηλ ουκ εγνω

— ^{*} πρωτος μουσης λεγει [* ♂ υ

Cap. XI. 8. σημερον ^{*} fin. ω [* — ημερας)

9. λεγει ^{*} γεννηθητω η [* ♂ υ

||

v. 13.

Ad Romanos XI. & XII.

- v. 13. Init. ^{*}αδελφοι υμιν [* Lect.
 19. ^{*}εξεκλαδησαν κλαδοι [* — οι
 — εγω ^{*}ενκεντριωθη. [* ♂ pro
 εγk &c.
 21. ^{*}κατα φυσι κλαδων [* — υ
 — σου ^{*}φεισεται fin. [* ♂ ε pro η
 23. ^{*}γαρ ο θεος εσι παλιν [* ♀ pro
 εσιν ο θεος
 25. Init. ^{*}αδελφοι ου [* Lect.
 33. ^{*}σοφιας θεου και γνωσεως ως [* ♀

Cap. XII. I. Init. ^{*}αδελφοι κατακαλω [* ♂
 Lect.

4. Init. ^{*}αδελφοι καταπατερ [* ♂ Lect.
 6. Init. ^{*}αδελφοι εχοντες [* ♂ Lect.
 18. Init. ^{*}ειρηνευοντες [* — ει δυνατον
 το εξ υμων μετα παντων ανθρωπων) in marg.
 adscripta

20. ^{*}πυρος σαρρευσης επι [* ♂ ης pro εις

Cap.

Ad Romanos Cap. XIII. & XIV.

Cap. XIII. I. Init. ^{*}αδελφοι πασα [* ♀] Lect.

— μη ^{*}υπο Θεου [* ♂] απο

II. και τουτον ^{*}οιδοτες [* ♀] "

— εγερθησαι ^{*}αδελφοι νυν [* ♀] Lect.

— σωτηρια ^{*}στε [* —] η

Cap. XIV 6. ου φρονει και ο εσθιων [* ♀] και

9. Init. ^{*}αδελφοι εις [* ♀] Lect,

— χριστος ^{*}απεθανε [* —] και

— και ^{*}εζησεν νω [* —] αν

14. δι ^{*}αυτου ει [* —] ε

15. εκεινον ^{*}απολυε ^{*}υπερ [* —] α al-
terum.

19. ουν ^{*}αδελφοι τα [* ♀] Lect.

22. κατα ^{*}σεαυτον εχε [* ♀] ε

23. αμαρτια ^{*}εσι ^{*}fin. [* ♀] finem hu-

jus Cap. excipiunt versus tres poste-
riores Cap. 16 variantibus carentes
(vid. MILLIUS & WETSTEN.) Το δε

δυναμενω ^{bis} αιωνας αμην.

|| 2

Cap.

Ad Romanos Cap. XV. & XVI.

Cap. XV. 7. Init. * αδελφοι διο [* †
Lect.

13. χαρας και ευφροσυνης εν [* ♂ pro
ειρηνης

14. δυναμενοι και αλλους νουθετειν [* ♂
loco αλληλους.

17. Init. * αδελφοι εχω [* † Lect.
— προς τον Θεου [* † τορ

20. μη επι αλλοτριον [* † ι

24. την ισπανιαν ελευσομαι [* † ι

— υφ ημων προπεμφθηναε [* ♂ pro
υμων

28. τι ισπανιαι fin. [* † ι

30. Init. * αδελφοι παρακαλω υμας δια
[* † Lect. * — δε

— δια του ονοματος του κυριου, [* †
του ονοματος

Cap. XVI. 1. Init. * αδελφοι συνημι [*
† Lect.

Ad Rom. Cap. XVI. ad Cor. I. Cap. I.

v. 5. & 6. εκκλησιαν * ασπασαδε μαριαμ

[* — ασπασαδε επαινετον τον αγαπητον
μου ος εστιν απασχη της αχαιας εις χρισον.

9. ασπασαδε ουρανον τον [* — β

Sed post ου littera fere exstincta & for-
mam του ρ prae se ferens aliquantu-
lum perlucet.

— ημων εις χρισον [* ♂ pro εν χρισω

20 υμων αμην fin. [* ♀ αμην

25. 26. 27. — — — [* — Hi tres

ultimi vers. τω δε δυναμενω bis αιωνας
αμην defunt vid. Cap. XIV. finem, cui
adhaerent.Subscript. διακονου * fin. [* — Της
εν κερχρεαις εκκλησιας.

Ad Corinth. I.

Cap. I. 3. Init. * αδελφοι χαρις [* ♀ Lect.

10. Init. * αδελφοι παρακαλω υμας δια
[* ♀ αδελφοι * — δε)15. ονομα εβαπτισθητε fin. [* ♂ pro
εβαπτισα.

u 3

v. 18.

Ad Corinth. I. Cap. I. & II.

v. 18. Init. ^{*} αδελφοι ο [^{*} † Lect.

— γαρ ^{*} του [^{*} — ο

20. κοσμου ^{*} ην. [^{*} — τουτου)

26. Init. ^{*} αδελφοι βλεπετε [^{*} †

Lect.

— υμων ^{*} οτι [^{*} — αδελφοι)

— πολλαι ευγενεις ου πολλοι δυνατοι

αλλα [^{*} ♀ pro πολλοι δυνατοι ου πολ-
λοι ευγενεις

29. ενωπιον του θεου ην. [^{*} ♂ pro
αυτου

Cap. II. 2. εκρινα τι ειδεναι εν [^{*} ♂ pro
του ^{*} — τι

3. Init. καγω εν [^{*} ♂ pro κατ εγω

4. σοφιας ολλ' [^{*} — λογισ

6. Init. ^{*} αδελφοι σοφ. [^{*} † Lect.

7. λαλουμεν ^{*} θεου σοφιαν εν [^{*} ♀ pro
σοφιαν θεου

9. γεγραπται ^{*} αδελφοι αι [^{*} †
Lect.

Ad Corinth. I. Cap. II. & IV.

V. IO. ^{*} διε^{*} απεκαλυψεν ο θεος δια [* ♀ pro
 ο θεος απεκαλ & c.

II. ουδεις ^{*} εγνωκεν ει [* ♂ pro οιδεν

Cap. III. I. Init. ^{*} ιαγω αδελφοι [* ♂ pro
 και εγω

— ηδυνηθη^{*}ν υμιν λαλησαι [* ♀ pro
 λαλησαι υμιν

3. ερις ^{*} ουχι [* — και διχομασαι

9. Init. αδελφοι θεου [* ♂ Lect.

II. Ιησους ^{*} χριστος [* — ο)

18. Init. αδελφοι μηδεις [* ♂ Lect.

Cap. IV. I. Init. ^{*} αδελφοι ουτως [* ♂ Lect.

5. ωσε^{*} αδελφοι μη [* ♂ Lect.

9. οτι ^{*} αδελφοι ο [* ♂ Lect.

II. και γυμνιτευομεν και [* ♂ pro η

14. εντρεπων ^{*} ημας γραφω [* ♂ pro
 υμας

17. Init. ^{*} αδελφοι δια [* ♂ Lect.

Cap.

Ad Corinth. I. Cap. V. & VII.

Cap. V. 2. ^{*}ἵνα ἀρθῆ ἐκ [* — ἐξ

6. ^{*}ὅτι ἀδελφοὶ μικρὰ [* ⊕ Lect.

9. Init. ^{*}ἀδελφοὶ ἐγράψα [* Lect.

Cap. VI. 2. Init. ^{*}ἡ οὐκ [* ⊕ η

— — ὑμῖν κρινετέ ^{*}ὁ [* ♂ pro κρινεται

5. ἐντροπὴν ^{*}ὑμῶν λέγω [* ♂ pro
ὑμῖν

— — οὐκ ἐνὶ ἐν [* ♂ pro εἰν]

— — ὑμῖν οὐδε εἷς σοφός [* ♀ pro ὑμῖν
σοφός οὐδε εἷς

7. ^{*}μὲν ὁλως [* — οὐν

— — ἡττήμα ^{*}ὑμῖν [* — ἐν

8. Init. ^{*}ἀλλ' ὑμεῖς [* — α)

10. ^{*}πλεονεκταὶ οὐ μεθυστοὶ [* ♂ pro
αὐτε

12. Init. ^{*}ἀδελφοὶ πάντα [* Lect.

15. ^{*}εἰσιν ἀρα οὐν [* ♂ pro ἀρας. lo-
cus radendo correctus videtur

Cap. VII. 5. ^{*}ἵνα σχολασθε τῇ [* ♂ ο
pro ζ

v. 5.

Ad Corinth. I. Cap. VII.

v. 5. αυτο ^{*}συνερχεθε ^{*}ινα [* ♂ ει προ η

7. ως * εμαυτον [* — και

8. καλον ^{*}εαυτοις [* ♣ ε!

9. γαμησατωσαν ^{*}κρειττον γαρ [* ♂

ττ. loco σσ.

12. κυριος ^{*}αδελφοι ει [* ♣ Lect.

13. συνευδοκει ^{*}εικειν μετ [* ♂ ει προ οε

14. επειδη ^{*}αρα [* ♣ δη.

18. ακροβυσια ^{*}κεκληται τις μη [* ♀ &

♂ loco ακροβυσια τις εκληθη μη

24. Init. αδελφοι ^{*}εκασος [* ♣ Lect.

— εκληθη * εν [* — αδελφοι

— παρ * θεω [* — τω.

29. συνεσαλμενος ^{*}εσι το λοιπον ^{*}ινα [* ♀

προ συνεσαλμενος το λοιπον εσιν ινα

34. μεμερισται ^{*}και η [* ♣ και.

— και τω ^{*}σωματι [* ♣ τω.

— και τω ^{*}πνευματι [* ♣ τω.

35. δε ^{*}αδελφοι προς [* ♣ Lect.

— και ^{*}ευπαρεδρον τω [* ♂ loco

ειπροσεδρον

⌘

v. 37.

Ad Corinth. I. Cap. VII. & IX.

v. 37. καρδια εδραιος μη [* \boxplus εδραιος
 — τη ^{*}ωια καρδια τ ϵ [* δ pro
 καρδια αυτη.

39. δε και κοιμηθη [* \boxplus και.

Cap. VIII. 2. ει τις [* — δε

— οδ εν εγνω ^{*}καθως [* — κε

8. Init. αδελφοι βρωμα [* \boxplus Lect.

— στε ^{*}εαν [* — γαρ

II. και απολλυται ο [* δ loco απο-
 λειται

Cap. IX. I. οχι ισοσν ^{*}τον [* — χρι-
 σον.

2. ειμι αδελφοι η [* \boxplus Lect.

9. βεν αλοοντα μη [* δ loco αλο-
 οντα.

— βων μελλει τω [* \boxplus λ.

13. Init. αδελφοι οχι [* \boxplus Lect.

— εθισσιν και οι [* \boxplus και.

18. εναγγελιον ^{*}εις [* — τ ϵ χρισω

v. 19.

Ad Corinth. I. Cap. IX. & X.

v. 19. Init. αδελφοι ελευθερος [* ⊕ Lect.

— * ων [* — γας

24. βραβειον υτως τρεχετε [* ♂ pro
υτω.

26. τοιον υτως τρεχω [* ♂ loco υτω.

Cap. X. I. θελω γαρ υμας [* ♂ pro
δε

2. τον μουσιν εβαπτισαντο [* ♂ pro
μουσιν

3. αυτο πνευματικον βρωμα εφαγον [* ♀
pro αυτο βρωμα πνευματικον εφαγον.

5. αλλ αδελφοι εκ [* ⊕ Lect.

7. ωσπερ γεγραπται [* ⊕ περ

9. καθως * τινες [* — και.

— αυτων εξεπειρασαν [* ⊕ εξ

10. καθως * τινες [* — και

11. τελη τς αιωνος κατηντησεν [* ♂ loco
των αιωνων

12. ωσε αδελφοι ο [* ⊕ αδελφοι. Lect.

13. εκ ατειληφεν ει [* ⊕ ατ.

Ad Corinth. I. Cap. X. & XI.

- v. 14. της ειδωλολατρίας [* ♂ pro ειδωλολατρίας
- 21 δαιμονίων και ε [* ♀ και
23. Init. αδελφοι παντα [* ♀ Lect.
26. το κυριον γαρ η [* ♀ pro το γαρ κυριον η
28. Init. αδελφοι εαν [* ♀ Lect.
30. ει * εγω [* — γαρ.

Cap. XI. 2. υμας * οτι [* — αδελφου

5. κεφαλην * αυτης [* — ε
— γαρ το αυτο εστι τη [* ♀ pro γαρ
εστι και το αυτο η, * — και
6. και κειρεσθω ει [* ♂ loca κειρεσθω
— το κειρεσθαι η [* ♂ pro κειρεσθαι
8. Init. αδελφοι ου [* ♀ Lect.
14. φυσις αυτη διδασκει [* ♀ αυτη
15. περιβοαια αυτη δεδοται [* ♀
pro περιβολαιου δεδοται αυτη.
20. εν ημων επι [* ♂ pro υμων
23. Init. αδελφοι εγω [* ♀ Lect.

v. 25.

Ad Corinth. I. Cap. XI. & XII.

25. ποιείτε * εις [* — ὅσακις αν. πι.

νιτε

26. γαρ ^{*} εαν ενθιητε [* ♂ pro αν

— καταγγε*λετε [* — λ.!

27. και * αιματος [* — τε

29. αναξίως ^{*} τε κυριε κριμα [* ☩ τε

κριε.

31. Init. αδελφοι ει [* ☩ Lect.

Cap. XII. 2. οτι ^{*} οτε ενθη [* ☩ οτε

6. ενεργημάτων εισι ^{*} ο [* — ν.

7. Init. αδελφοι [* ☩ Lect.

9. τω ^{*} ενι πνευματι [* ♂ loco αυτω

12. Init. αδελφοι καθαπερ [* ♂ Lect.

13. εν ^{*} πομα εποτισθημεν [* ♂ loco

πνευμα.

21. δε ^{*} οφθαλμος [* ☩ ο

23. ημων ^{*} περισσοτεραν ευσχημοσυνην εχει.

[* ♀ pro ημων ευσχημοσυνην περισσοτεραν

εχει.

25. η ^{*} σχισματα εν [* ☩ τα

☩ 3

v. 27.

Ad Corinth. I. Cap. XII. XIV.

v. 27. Init. αδελφοι υμεις [* ⊕ Lect.

28. δυναμεις επειτα χαρισματα [* ♂
loco ειτα,

Cap. XIII. 4. Init. αδελφοι η [* ⊕ Lect.

— ζηλοι * ου [* — η αγαπη.

9. μερως δε γινωσκομεν [* ♂ loco γαρ

10. τελειον * το [* — τοτε

11. Init. αδελφοι οτε [* ⊕ Lect.

Cap. XIV.

6. εν αποκλυψει η [* — α. superscript.

7. μη διδω πως [* ♂ loco δω.

9. Init. ετως και [* ♂ pro ετω.

12. Init. ετως και [* ♂ pro ετω.

15. εν * προσευξομαι * — εσι.

21. και οδε ετως [* ♂ pro εδ' ετως

23. γλωσσαις λαλωσι εισελθωσι [* ♂
loco λαλωσιν

26. εκασος * ψαλμον [* — υμων.

v. 26.

Ad Corinth. I. Cap. XIV. & XV.

v. 26. οικοδομην γινεσθω ^{*} fin. [* ♂ pro

γενεσθω

29. δε η δυο [* ♀ "

35. γαρ εσιν γυναιξιν [* ♂ pro εσι

37. οτι * κυρις [* — τβ.

40. παντα δε ευσχημονας [* ♀ δε.

Cap. XV. I. αδελφοι γνωριζω δε υμιν το

[* ♀ pro γνωριζω δε υμιν αδελφοι το

— ευαγγελιον μη ο [* ♀ μη.

7. Ιακωβω επειτα τοις [* ♂ pro ειτα.

10. περισσοτερον παντων αυτων εκοπιασα

[* ♀ pro περισσοτερον αυτων παντων ε-
κοπιασα.

— δε μονος αλλ' [* ♀ μονος

12. λεγουσιν εν υμιν τινες οτι [* ♀ pro

λεγουσι τινες εν υμιν οτι

13. Init. * υδε [* — ει δε ανασαις

νεκρων εκ εσιν haec omissa alius in mar-
gine adjecit.

14. κενη * και [* — δε.

Ad Corinth. I. Cap. XV.

v. 20. δε αδελφοι χριστος [* Η Lect.

23. οι τε χριστος [* Η τε.

29. Init. μετ' αδελφοι τι [* ♂ pro
επει [* Η Lect.

— υπερ αυτων fin. [* ♂ loco των
νεκρων.

31. την υμετεραν καυχησιν [* ♂ pro
ημετεραν.

33. ηδη χρησα ομιλιας [* ♂ loco χρησθ'
ομιλιας

34. γαρ τινες θεοι εχουσι [* ♀ pro γαρ
θεοι τινες εχουσι

— εντροπην υμων λεγω [* ♂ loco
υμιν

39. Init. αδελφοις [* Η Lect.

— μεν * ανδρων [* — σαρξ

— κτηνων αλλη δε σαρξ πτηνων, αλ-
λη δε ιχθυων. αλλη δε πετεινων fin.

45. γεγραπται εγενετο ο [* — vs Re-
cent. superfc.

47. Init. αδελφοι ο [* Lect.

v. 57.

Ad Corinth. I. Cap. XV. & XVI.

57. τω δόντι ημιν [* ♂ loco δίδοντι.

Cap. XVI.

4. Init. αδελφοι εαν [* ✕ Lect.

— δε αξιον η τϑ [* ♀ pro δε η αξι-
ον τϑ

13. Init. αδελφοι γρηγορειτε [* ✕
Lect.

15. σεφανα, και φερτενατϑ και αχαϊκϑ,
στι [* ✕ και φερτενατϑ και αχαϊκϑ

19 ασπαζονται [* — ασπαζονται υμας
αι εκκλησιαι της ασιας

— υμας πολλα εν κυριω ακυλας. [* ♀
pro υμας εν κυριω πολλα ακυλας.

22. κυριον ημων Ιησϑν [* ✕ ημων.

Subscript. απο φιλιππεϑ δια [* ♂ loco
φιλιππων.

Ad Corinth. II.

Cap. I. 5. ημας υτωϑ δια [* ♂ pro
υτω

— δια τϑ χριϑϑ [* — τϑ.

D

γ. 6.

Ad Corinth. II. Cap. I. & II.

ν. 6. ^{*} πασχομεν, και η ελπις ημων βε-
βαια υπερ υμων ειτε παρακαλυμεθα
υπερ της υμων παρακλησεως και σω-
τηριας. fin. [* ♀ pro πασχομεν, ει-
τε παρακαλυμεθα υπερ της υμων παρακλη-
σεως και σωτηριας και η ελπις ημων βεβαια
υπερ υμων fin.

8. Init. αδελφοι ε [* ✕ Lect.

21. Init. αδελφοι η [* ✕ Lect.

15. εβυλομεν προτερον ελθειν προς υμας,
ινα [* ♀ pro εβυλομεν προς υμας ελθει
προτερον, ινα

16. υμων ελθειν εις [* ♂ pro διελθειν

— σφ ημων προπεμφθηναι εις [* ♂ loco
υφ υμων προπεμφθηναι εις

21. Init. αδελφοι ο [* ✕ Lect.

22. Init. * και [* — ο

24. κυριενομεν της πισεως υμων αλλα
[* ♀ pro κυριενομεν υμων της πισεως
αλλα.

Cap. II. I. ^{*} παλιν εν λυπη προς υμας ελ-
θειν.

Ad Corinth, II. Cap. II. & III.

θειν. fin. [* ♀ pro παλιμ ελθειν εν
λυπη προς υμας fin.

3. λυπην επι λυπην έχω [* ⚡ επι
λυπην.

— οτι αδελφοι η [* ⚡ Lect.

5. λελυπηκεν αλλα απο [* ♂ pro
αλλ'

10. χαριζεσθε, καγω και [* ♂ loco
και εγω.

13. μου αλλ αποταξαμενος [* ♂ pro
αλλα

14. Init. αδελφοι τω [* ⚡ Lect.

17. οι λοιποι καπηλευοντες [* ♂ loco
πολλοι.

Cap. III. I. συνιστανειν, η μη [* ♂ pro ει

3. ημων και γεγραμμενη & [* ♂ loco
ημων εγγεγραμμενη &

— πλαξι καρδιαις σαρκιναις fin. [* ♂
pro καρδιας.

4. Init. αδελφοι πεποιθησιν [* ⚡
Lect.

Ad Corinth. II. Cap. III. & IV.

v. 6. γραμμα ^{*}αποκτενει το [* ♂ pro

^{*}αποκτεινει

9. γαρ τη ^{*}διακονια [* ♂ loco ἢ

10. γαρ ε ^{*}δεδοξασαι [* ♂ pro ὕδρ.

12. Init. αδελφοι ^{*}εχοντες [* ♀

Leet.

13. καθαπερ ^{*}μουσης ετιθει [* ♀ υ

— προσωπον ^{*}αυτη προς [* ♂ pro

^{*}εαυτη

15. αναγνωσχετε ^{*}μουσης καλυμμα [*

♀ υ

18. απο ^{*}δοξεις εις [* ♂ pro δοξης

Cap. IV. 4. αυγασαι ^{*}αυτης τον [* ♂ loco

^{*}αυτοις

— θες ^{*}τη αορατη fin. [* ♀ τῆ αο-

^{*}ρατη.

6. οτι αδελφοι ο [* ♀ Leet.

— γνωσεως ^{*}τη [* — της δοξης

— ^{*}προσωπα χριστη ^{*}ιηου fin. [* ♀ pro

^{*}προσωπα ιηου χριστη.

v. 13.

Ad Corinth. II. Cap. IV. & V.

v. 13. Init. ἀδελφοὶ ἐχόντες [* † Lect.

14. Ἰησοῦ ἐξεγερεὶ καὶ [* ♂ pro ἐγερει

Cap. V. I. Init. ἀδελφοὶ οἶδαμεν [* † Lect.

4. βαρβαροὶ ἐφ' ὧ ε [* ♂ ἐφ' ὧ loco
επειδή.

10. γὰρ ἀδελφοὶ πάντας [* † Lect.

12. ὑμῖν ἀλλ' ἀφορμὴν [* — α.

15. καὶ Χριστὸς ὑπὲρ [* † Χριστός

— ὑπὲρ πάντων ἀποθανόντι [* ♂ loco
αὐτῶν

16. ἐγνώκαμεν * ὥστε [* — κατὰ σαρ-
κα Χριστὸν ἀλλὰ νῦν ἔτι γινώσκουμεν
hæc omiffa alia quidem sed vetusta
manu in margine adsc.

17. κτίσις, ἀνακαινίζεσθε, τα [* †
ἀνακαινίζεθε

19. κόσμον καταλλάσων ἐαυτῷ [*
— σ.

Ad Corinth. II. Cap. VI. & VIII.

Cap. VI. 4. εν αναγκαις εν διωγμοις, εν
 σενοχ &c. [* ⊕ εν διωγμοις

II. Init. αδελφοι το [* ⊕ Lect.

Ι6. Θεου μετα ειδωλων [* ♂ pro μετ'

Cap. VII. I. αγαπητοι αδελφοι καθαρι-
 σωμεν [* ⊕ Lect.

6. ημας * εν [* — ὁ Θεος

Ι0. Init. αδελφοι η [* ⊕ Lect.

II. κατειργασατο * σπυδην [* —
 υμ. #. Alius hoc omissum superscript.

Ι2. ουχ ενεκεν του [* ♂ εινεκεν

— ουδε ενεκεν του [* ♂ εινεκεν

— αλλ ενεκεν του [* ♀ εινεκεν

Ι6. θαρρω υμιν [* — εν

Cap. VIII. I. Init. αδελφοι γνωριζομεν
 [* ⊕ Lect.

— γνωριζομεν δε * την χαριμ — [* —
 υμιν αδελφοι.) υμιν superscript. Minio

4. αγιους * fin. [* — δεξαθαι ημας)

v.6.

Ad Corinth. II. Cap. VIII. & IX.

6. παρακαλεσαι * υμας Τιτον [* ♂
 ημας

Cap. VIII. 7. Init. * ωσπερ [* — αλλ'
 — εξ ημων εν υμιν αγαπη [* ♂ pro
 υμων εν ημιν

9. δι * ημας επτωχευσε [* ♂ pro
 υμας

— ινα ημεις τη [* ♂ pro υμεις

— πτωχεια πλουτησωμεν fin. [* ♂
 pro πλουτησητε

14. περισσευμα εις [* — γενηται

16. Init. * αδελφοι χαρις [* ⊕ Lect.

19. την αυτην του [* ♂ pro αυτου

— προθυμιαν ημων fin. [* ♂ pro
 υμων

21. ενωπιον των ανθρωπων [* ⊕ των

22. δε * σπουδαιοτερον [* — πολυ

24. ενδειξασθε * εις [* — και

Cap. IX. 2. ο * υμων [* — εξ)

4. και ευρω υμας [* ♂ ευρωσιν vitiose

scriptum sed correctum esse videtur

v. 4.

Ad Corinth. II. Cap. IX. & X.

V. 4. υιας ^{*}απαροσκευους καταιχ &c. [* ♂

pro ^{*}απαροσκευασους

— λεγωμεν ^ξημεις εν [* ♂ pro υμεις

— υποσασει ^{*}ταυτης της [* ♂ pro

ταυτη

5. μη ^ξως ^{*}πλεονεξιαν [* ♂ pro ^{*}ωσπερ

6. Init. ^{*}αδελφοι ^{**}οσπειρων [* ⊕ Lect.

^{**} — Τουτο δε)

10. τα ^{*}γεννηματα της [* — v alterum

11. δι ^{*}υμων ευχαρισιαν [* ♂ pro

ημων

12. οτι ^{*}αδελφοι η [* ⊕ Lect.

15. χαρις ^{*}τω [* — δε

Cap. X. 6. ^{*}πασαν ^{*}παραβασιν και ^{*}πασαν

παρακοην [* ⊕ παραβασιν και

7. βλεπετε ^{*}αδελφοι ει [* ⊕ Lect.

8. κυριος ^{*}ημων εις [* ♂ ημιν

9. ινα ^{*}δε μη [* ⊕ δε

12. ^{*}συνισανοιτων ^{*}αλλ ^{*}αντος [* — ο

V. 12.

Ad Corinth. II. Cap. X. & XI.

v. 12. ου συνιουσιν^{*} fiu. ου συνιουσιν lineâ
subducta notata sunt.

13. ου^{*} εμετρησεν ημιν [* ♂ pro εμε-
ρισεν

17. κυριω^{*} καυχησασθω fiu. [* pro καυ-
χασθω.

Cap. XI. Init. αδελφοι^{*} οφελον [* †
Lect.

— μικρον της αφροσυνης^{*} αλλα [* ♂
pro τη αφροσυνη

2. ζηλω^{*} ηρμοσαμιν γαρ [* ♂ i pro η.
vti & correct.

3. απλοτητος^{*} και της αγνοτητος της
[* † και της αγνοτητος, quae & lineâ
subductâ notata

5. Init. αδελφοι^{*} λογιζομαι [* Lect.

7. εποιησα^{*} εαυτον ταπεινον [* ♂ pro
εμαυτον

10. ου φραγησεται^{*} εις [* ♂ pro σφρα-
γισεται

Ad Corinth. II, Cap. XI. & XII.

- v. 14. ου * θαυμαυτος [* ♂ pro θαυμασον
16. ινα καγω μικροντι καυχησμαι [* ♀ pro ινα μικροντι καγω καυχησομαι
17. ου κατα κυριον λαλω αλλ' [* ♀ pro ου λαλω κατα κυριον
21. ησθησαμεν αδελφοι εν [* † Lect.
25. τρις εραβδισθηναπαξ [* — s al-
terum.
26. ποταμων, κινδυνois * εξ εθνων [* —
λησων, κινδυνois εκ γενους, κινδυνois)
31. Init. αδελφοι ο θεος [* † Lect.
32. την πολιν δαμασκηνων [* ♀ pro την δαμασκηνων πολιν

- Cap. XII. 9. εν ασθενια τελειονται [* — e
10. Init. αδελφοι διο [* † Lect.
— διαγωμοis και εν [* † και
11. γαρ υσερηκα των [* ♂ * pro σ
12. τα μεντοι σημεια [* ♂ pro μεν
— υπομονη * σημειois τε και [* —
αν ** † τθ

v. 14.

Ad Corinth. II. Cap. XII. & XIII.

v. 14. ^{*} τριτον τουτο ετοιμας. [* ♁ τουτα

— υμων αλλα υμας [* ♁ α ultimum

— τοις γονευσιν ^{*} θησαυριζειν [* ♁ υ

εφελκυστικον

16. υμας αλλα υπαρχων [* ♁ α ul-
timum

20. Init. ^{*} αδελφαι φοβουμαι. [* ♁ Lect.

Cap. XIII. I. Init. ^{*} ιδου τριτον [* ♁ ιδου

— δυο και τριων μαρτυρων [* ♀ pro

δυο μαρτυραν &c.

2. παλιν τινος ου [* ♁ τινος

3. Init. ^{*} αδελφοι επει [* ♁ Lect.

4. αλλα ^{*} ζησομεν αυν. [* ♂ pro ^{ζησο-}

μεθα. Correctura sic mutat.

7. μηδεν ουχ ^{*} ινα υμεις το καλον. [* —

ινα ημεις δοκιμοι φανομεν αλλ')

10. ην ο κυριος ^{*} εδωκε μοι. [* ♀ pro ην

εδωκε &c.

II. και της ^{*} ειρηνης [* ♁ της

Subscript. Φελιππων * δια [* — της

Μακεδονιας).

3 2

Cap.

Ad Galat. Cap. I. & II.

Cap. I. 3. Init. ἀδελφοὶ χάρις [* † Lect.

— κυρίου * Ἰησοῦ [* — ἡμῶν

4. εαυτὸν περὶ τῶν [* ♂ pro υπέρ

Quod autem radendo sic mutatum videtur

— αἰῶνος τοῦ πονηροῦ [* † του

7. οἱ ταρασσόντες ὑμᾶς [* — σ alterum

8. οὐρανοῦ εὐαγγελιζήτε ὑμῖν [* ♂
pro ζηται)

II. Init. ἀδελφοὶ γνωρίζω * † Lect.

— ὑμῖν * το [* — ἀδελφοί)

12. ἀλλὰ διὰ ἀποκαλύψεως [* † α
in δια

17. οὐδὲ ἀπηλθὸν εἰς [* ♂ pro ἀνηλθὸν

— ἀποστόλους ἀλλὰ ἀπηλθὸν [* †
α in ἀλλὰ

18. Init. ἐπιτα μετὰ τρία ἔτη ἀνηλθὸν

[* ♂ ἰ pro εἰ ** ♀ pro ἐτη τρία

Cap. II. 6. Init. ἀδελφοὶ ἀπο [* †
Lect.

Ad Galat. Cap. II. & III.

v. 9. ημεῖς^{*} μὲν εἰς [* † μὲν

II. Init. ἀδελφοὶ οὗτε [* † Lect.

13. καὶ βαρναβαν συνυπαχθῆναι αὐτῶν

[* ♂ pro βαρναβας συνυπηχθη

14. ζῆς οὐκ [* — καὶ

16. Init. ἀδελφοὶ εἰδοτες [* † Lect.

— ημεῖς^{*} Ἰησοῦν^{**} χριστὸν^{**} ἐπιστευσάμεν

[* — εἰς^{**} ♀ pro χριστον Ἰησοῦν

— διότι οὐκ ἐξ^{*} ἔργων νομοῦ δικαιοῦθη-

σεται [* ♀ pro ου δικαιοθησεται εξ

ἔργων νομου

21. Init. ἀδελφοὶ οὐκ [* † Lect.

Cap. III. I. υμᾶς ἐβασκηνεν^{*} τη [* ♂ pro

εβασκανε

— μὴ πειθεσθε οἷς [* ♂ pro πει-

θεσθαι

8. Init. ἀδελφοὶ προειδουσα [* †

Lect.

10. γεγραπται γαρ^{*} ὅτι ἐν πασι [* —

ἠπικαταρατος πας ος οὐκ ἐμμένει † ὅτι

Ad Galat Cap. III. & IV.

15. Init. ^{*} ἀδελφοὶ κατὰ [* † Lect.
minio enim adscript. Millio tamen
legitur

17. μετὰ τετρακοσίων καὶ τριακόντα ἔτη ^{*}
[* ♀ pro μετὰ ἔτη τετρ &c.

18. ἐπαγγελίας εὐχαριστοῦ ^{*} [* ♂ pro
κεχαρισται

19. ὡς ἐπηγγειλάτο διαταγῆς [* ♂ pro
ἐπηγγέλται

21. οὕτως ἐκ νόμου ^{**} ἀν ἡ δικαιοσύνη [* ♀
pro οὕτως ἀν. ^{**} — ἢν

23. τοῦ ^{*} ἐλθεῖν [* — δε

26. πίστεως ἰησοῦ χριστοῦ ^{**} [* — ἐν ^{**} ♂
pro χριστῷ ἰησοῦ

28. εἰς ἐν [* — ἐς

Cap. IV. 2. Init. ἀλλ ^{*} ὑπο [* — α ul-
timum

8. Init. ἀδελφοὶ ^{*} ὅτε ^{**} μὲν [* † Lect.
^{**} — ἀλλὰ ^{*} ♂ pro τότε

13. ἀσθενειῶν ^{*} σαρκὸς [* — τῆς

Ad Galat. Cap. IV. & V.

v.22. Init. ^{*}γεγραπτε ^{**}γαρ ^{*}αδελφοι ^{**}αβρααμ

[* ♂ pro γεγραπται ** † Lect. ***

— οτι

24. τινα ^{*}εσι ^{*}αλληγορουμενα [* — v

εφελευσικον

— γαρ ^{*}εισι ^{*}δυο [* — v ai

— ητις ^{*}εσι ^{*}αγαρ [* — v εφελευς &c.

28. Init. ^{*}αδελφοι ^{**}ημεις ^{**}κατα [* ♀ pro

ημεις δε αδελφοι *** — δε

Cap. V. 3. δε ^{*}παντι [* — παλιν

4. χαριτος ^{*}εξεπεσετε ^{*}fin. [* ♂ pro

εξεπεσατε

7. υμας ^{*}ενεκοψε ^{*}τη [* ♂ pro ανε-

κοψε.

10. αλλο ^{*}θρονησεται ^{*}ο [* ♂ pro φρο-

νησεται

11. εγω ^{*}αδελχοι [* — δε

— ει ^{*}περιτομιν ^{*}ετι [* ♂ pro περιτομην

15. μη ^{*}υπ'αλληλων [* — vltimum

17. ^{*}αεαν ^{**}θελητε ^{**}ποιητε [* ♂ pro αν.

*** — ταυτα

v. 20.

Ad Galat. Cap. V. & VI.

v. 20. Init. ^{*}ειδωλολατρια ^{*}φαρμακεια [* ♂
 pro ^{*}ειδωλολατρεια

— 21. ερεις * φθονοι [* — ζηλοι θυ.
 μοι εριθειαι διχοασιαι αιρεσεις

22. Init. ^{*}αδελφοι ο [* † Lect.

23. ^{*}πραοτης ^{*}εγκρατια κατα [* ♂ pro
 εγκρατεια

26. μη ^{*}γενωμεθα ^{*}κενοδοξοι [* ♂ pro
 γινωμεθα

Cap. VI. 2. Init. ^{*}αδελφοι αλληλων [* †
 Lect.

— βαρη ^{*}βασαζεται και [* ♂ βα-
 σαζεται

11. Init. ^{*}αδελφοι ιδετε [* † Lect.

12. ^{*}αναγκαζουσιν ημας ^{*}περιτεμνεσθαι
 [* ♂ pro υμας

13. ^{*}οι περιτετμημενοι αυτοι [* ♂ pro
 περιτεμνομενοι

Subscript. Init. ^{*}η προς [* † †

Ad

Ad Ephesen. Cap. I.

Cap. I. 3. Init. ^{*}αδελφοι ευλογητος [* † Lect.

— επουρανιους ^{*}εν χριστω [* † εν

5-6. θεληματος αυτου ^{*}εν η [* —

εις επαυνον δοξης της χαριτος αυτου

7. εν ω αδελφοι εχομεν [* † Lect.

10. του πληρωματος των [* Rafurâ

quadam factâ sic leg.

— τα επι τοις ^{*} [* ♂ pro τα τε εν

12. επεινον ^{*}δοξης [* — της

13. σωτηριας ημων εν [* ♂ pro υμων

16. Init. ^{*}αδελφοι ου [* † Lect.

18. της καρδιας υμων [* ♂ pro διανοιας

21. δυναμεως ^{*}και παντος [* — και
κυριοτητος

22. και ^{*}αδελφοι παντα [* † Lect.

23. του τα παντα [* † τα

Cap. II. 3. ημεις ^{*}ανεσραφημεν [* —
παντες

4. Init. ^{*}αδελφοι ο [* † Lect.

7-8 Post finem v. 7. & init. v. 8. erro-

να

re

Ad Ephes. Cap. II. & III.

re Scribæ, initium v. 8. & v. 6. & 7.
occurrunt, quæ autem lineâ deleta.

10. αὐτοῦ * ἐσμεν [* — γὰρ

— Ἰησοῦ ἐπ * ἐργοῖς [* — ἰ in ἐπὶ

11. διο^{*} ἀδελφοὶ μνημονεύετε [* Lect.

— τῆς λεγο^{*}μενοῖς περιτομῆς [* ♂ pro
λεγομένης

14. γὰρ ἀδελφοὶ χριστὸς ἐστίν [* ♂ Lect.

** ♂

17. εἰρήνην ἡμῖν τοῖς [* ♂ pro ὑμῖν

18. προσαγωγὴν * ἀμφοτέροι [* — οἱ

19. οὐν ἀδελφοὶ οὐκετι [* ♂ Lect.

21. πᾶσα * οἰκοδομὴ [* — ἡ

Cap. III. 5. ὁ^{*} ἑτέροις [* — ἐν

— πνευματικῶν^{*} ἁγίων. [* ♂ ἁγίων

8. Init. ἀδελφοὶ ἐμοὶ [* ♂ Lect.

— πάντων^{*} ἁγίων [* — τῶν

16. πνεύματος αὐτῆς^{*} εἰς [* ♂ pro
αὐτῆς

19. ὑπερ βαλλῆσαν ἀγάπην τῆς γνώσεως^{*}

τῆς

Ad Ephes. Cap. IV. & V.

τϛ [* ♀ pro ὑπερβαλλουσαι της γνω-
σεως αγαπην τϛ.

Cap. IV. I. Init. αδελφοι παρακαλω [* ⚡
αδελφοι Lect.

13. ανδρα τελιον εις [* ♂ loco τελειου

14. ινα αδελφοι μηκητι [* ⚡ Lect.

17. εν λεγων και [* ♂ pro λεγω
— νοος αυτων fin. [* ♂ pro αυτων.

25. διο αδελφοι αποθεμενοι [* ⚡ Lect.

28. ταις ιδιαις χερσιν [* ⚡ ιδιαις

32. εχαρισατο ημιν fin. [* ♂ loco
ημιν fin.

Cap. V. I. Init. αδελφοι γινεσθε [* ⚡
Lect.

8. κυριω αδελφοι ως [* ⚡ Lect.

20 Init. αδελφοι ευχαρισουντες [* ⚡
Lect.

23. οτι * ανηρ [* — ο

24. χρισω ετως και [* ♂ loco ετω

¶ α 2

v. 25.

Ad Ephes. Cap. V. & VI.

v. 25. Init. αδελφοι οι [* † Lect.

29. εμισησεν αλλα εκτρεφει [* † pro
αλλ'

33. ενα αδελφοι εκασος [* † Lect.

Cap. VI. 6. αλλ ω δυλοι [* ♂ pro ως

7. δυλευοντες ως τω [* † ως

9. αυτων * κυριος [* — ο

10. ενδυναμωθη * εν [* — ενκυριω και

18. Init. αδελφοι δια [* † Lect.

19. και περι εμυ [* ♂ pro υπερ

— μοι δοθη γογος [* ♂ loco δοθειη

21. δε ειδειτε και [* ♂ pro ειδητε

Subscript. Init. η προς [* † "

Ad Philippen.

Cap. I. 6. ημερας χριστ Ιησφ fin. [* ♀ pro
ημερας Ιησφ χριστ fin.

7. και εν τη απολογια [* † εν.

12. Init. αδελφοι γινωσκειν [* † Lect.

— βελομαι * οτι [* — αδελφοι

v. 20.

Ad Philipp. Cap. I. & II.

- v. 20. ὅτι ἀδελφοὶ ἐν [^{*} ♂ Lect.]
 23. συνεχόμαι δὲ ἐκ [^{*} ♂ pro γὰρ
 26. ὑμῶν περισσεύση ἐν [^{*} ♂ loco περι-
 ρισσεύη
 27. μόνον ἀδελφοὶ ἀξίως [^{*} ♂ Lect.]

Cap. II. I. εἰ τί σπλαγχνά [^{*} ♂ pro
 τινά

2. αὐτο φρονεῖτε τὴν [^{*} ♂ loco
 φρονητῆ
 4. καὶ τὸ ἑτέρων ἑκάστων fin. [^{*} ♂ pro
 καὶ τὰ ἑτέρων ἑκάστος fin.
 5. Init. ἀδελφοὶ τῆτο [^{*} ♂ Lect.
 16. ὅτι ἀδελφοὶ ἔκ [^{*} ♂ Lect.
 19. ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ [^{*} ♂ pro κυρίῳ
 20. ὅσις τὰ περὶ ὑμῶν γνησίως μεριμνη-
 σει fin. [^{*} ♀ pro ὅσις γνησίως τὰ περὶ
 ὑμῶν μεριμνήσει fin.
 21. τὰ * Χριστῶ [^{*} — τῶ
 24. Init. ἀδελφοὶ πεποιθῆ [^{*} ♂ Lect.
 26. ὑμᾶς ἰδεῖν καὶ [^{*} ♂ ἰδεῖν

Ἄα 3

v. 27.

Ad Philipp. Cap. IV.

v. 4. Init. ἀδελφοὶ χαιρετε. [* † Lect.

10. Init. ἀδελφοὶ εὐχαριστῶ. [* † Lect.

12. οἶδα καὶ ταπεινωθῆναι. [* ♂ loco

δε.

Subscript. Init. ἡ προς [* † "

Ad Colossen.

Cap. I. 4. ἀγαπῆν ἣν ἔχεται εἰς πάντας
[* ♂ ἣν ἔχεται loco τῆν.

5. ἀποκειμένην ὑμῖν ἐν [* ♂ pro
ὑμῖν.

6. καρποφορούμενον καὶ * αὐξανόμενον
καθως [* † καὶ αὐξανόμενον.

12. Init. ἀδελφοὶ εὐχαριστοῦντες [* †
Lect.

— τῷ Θεῷ * καὶ πατρὶ [* † Θεῷ
καὶ.

18. Init. * αὐτὸς Χριστὸς ἐστίν [* —
καὶ ** † Χριστὸς

22. θανάτου αὐτοῦ παραστήσαι [* †
αὐτοῦ.

23. ὑπο*γραμμὸν [* — τοῦ.

v. 24.

Ad Coloffen. Cap. I. & II.

v. 24. Init. ἀδελφοὶ νῦν [* † Lect.
 — τοῖς παθήμασιν * ὑπὲρ. [* —
 μν.

27. γινώρισαι τι * το πλῆτος [* ♂ τι
 το pro τις ὁ

28 διδασκόντες * πατά [* — πάντα
 ἀνθρώπον, ἐν πάσῃ σοφίᾳ, ἵνα παραση-
 σομεν)

Cap. II. I. Init. ἀδελφοὶ θελω [* † Lect.
 Lect.

— ἀγῶνα * περὶ [* — ἐχῶ

4. ἐν πιθανολογίᾳ fin. [* ♂ pro
 πιθανολογία fin.

8. Init. ἀδελφοὶ βλέπετε [* † Lect.

13. ὑμᾶς ἀδελφοὶ νεκρῶς [* † Lect.

— συνεζωοποίησεν ἡμᾶς συν [* †
 ἡμᾶς.

14. αὐτὸ ἦρεν ἐκ [* ♂ pro ἦρκεν.

16. ἡ * ποσει [* — ἐν.

17. σῶμα * χριστοῦ [* — τῶ.

v. 20.

Ad Coloff. Cap. II. & III.

v. 20. Init. ἀδελφοὶ εἰ [* ✠ Lect.

— συν* χριστῶ [* — τῶ.

21. ἀψὴ μὴ γεύσῃ μὴ θίγῃ [* ♂ pro
μῆδε. ** ♂ loco μῆδε.

23. λόγον μὴ ἔχοντα [* ♂ pro μεν.

Cap. III. 2. ἐπι* γῆς [* — τῆς.

4. Init. ἀδελφοὶ ὅταν [* ✠ Lect.

5. εἰσὶν εἰδωλολατρία fin. [* ♂ pro
εἰδωλολατρεία. fin.

12. Init. ἀδελφοὶ ἐνδυσασθε [* ✠
Lect.

13. εὐχαριστῶ ἡμῖν ὕμῶς καὶ [* ♂ pro
ὑμῖν ὕμῶ.

16. ἐν εὐχαριστίᾳ ἀδόντες [* ♂ loco
χαριτι

17. Init. ἀδελφοὶ **, παν [* ✠ Lect.
** — καὶ

— ἡ* ἐργῶ [* — εν.

— ὀνοματί τῶ κυρίου [* ✠ τῶ

24. τὴν ἀνταπόδοσιν τῆς [* ♂ pro
ἀνταποδοσιν

Ad Colof Cap. IV. ad Thef. I.C. I.

Cap. IV. 1. αδελοις παρεχετε ειδοτες [*

♂ pro παρεχεθε.

2. Init. αδελφοι τη [* ♣ Lect.

5. Init. αδελφοι εν [* ♣ Lect.

10. Init. αδελφοι ασπαζεται [* ♣
Lect.

Subscr. Init. η προς κολασσεις εγγραφη [*

♣ η. ** ♂ pro κολασσεις.

Ad Theffalonicenf. I.

Cap. I. 1. παυλος και τιμοθεος και σιλου
ανος [* ♀ pro και σιλουανος και τι-
μοθεος

2. θεω περι παντων υμων παντοτε
[* ♀ pro θεω παντοτε περι &c.

6. θλιψει πολλοι μετα [* ♂ pro
πολλη

8. και εν * τη Αχαια [* ♣ εν τη

9. περι υμων απαγγελουσιν [* ♂ pro
ημων

10. εκ των νεκρων [* ♣ των

Cap.

Ad Theſſalon. I. Cap. II. & III.

Cap. II. I. γαρ ^{*}αδελφοι οιδατε [*] †
αδελφοι

2. αλλα ^{*}προπαθοντες [*] — και

— θεω πατρι ημων [*] † πατρι

7. Init. ^{*}εγενηθημεν ^{**}νηπιοι εν [*] —
αλλ' ^{**}♂ pro ηπιοι

8. αγαπητοι ημων ^{*}εγενηθητε fin. [*]
♂ pro ημων γεγενησθε

9. Init. ^{*}αδελφοι μνημονευετε γαρ τον
[*] ♀ pro μνημονεύετε γαρ αδελφοι τον

14. γαρ ^{*}αδελφοι μιμηται ^{*}εγενηθητε [*]
♀ pro γαρμιμηται εγενηθητε αδελφοι

15 και ημας ^{*}εκδιαξαντων [*] ♂ pro
υμας

19-20. παρουσια ^{*}αδελφοι υμεις [*] †
Lect.

Cap. III. I. διο ^{*}και μηκει [*] † και

8. ζωμεν ^{*}αδελφοι εαν [*] † Lect.

— υμεις ^{*}σηκετε εν [*] ♂ ε pro η

9. θεου ^{*}fin. [*] — ημων

Ad Theſſalon. I. Cap. IV. & V.

Cap. IV. 1. αδελφοι ερωτω̃ υμας [* ♂

pro ερωτωμεν

2. ιησου χριστου fin. [* † χριστου

5. παθει ατιμιας καθαπερ τα [* ♂

pro επιθυμιας ** — και

6. και προειπομεν υμιν [* ♂ pro προ-
ειπαμεν

8. εις υμας fin. [* ♂ pro ημας

13. Init. αδελφοι ου θελωμεν δε [* †

lect. ** † μεν

18. ωσε αδελφοι παρακαλειτε [* † lect.

Cap. V. 8. οντες υιοιγηθωμεν [* † υιοι

9. οτι αδελφοι ουκ [* † lect.

13. εν αυτοις fin. [* ♂ pro εαυτοις

14. ολιγοψυχους ανεχεσθε των [* ♂ pro
αντεχεσθε

21. παντα δε δοκιμαζοντες το [* †

δε ** ♂ pro δοκιμαζετε

24. ποιησει την ελπιδα υμων βεβαιαν fin.

[* † την ελπιδα υμων βεβαιαν

v. 27.

Ad Thef. I. Cap. V. & II. Cap. I.

v. 27. κυριον αναγνωρισ^{*} θηναι την [* ♂
 pro αναγνωσθηναι. Syllaba ει erasa
 est.

Subscript, Init. η^{*} προς [* ♣ η

Ad Theffalonicenf. II.

Cap. I. 4. και της πισεως [* ♣ της

8. ειδοσι τον θεον [* ♣ τον

9-10. ισχυος αυτου* και θαυμασθηναι [*
 — οταν ελθη ενδοξαθηναι εν τοις αγιοις
 αυτου

12. ιησου* εν [* — χριστου

Cap. II. I. Init. αδελφοι ερωτωμεν [* ♣
 Lect.

— δε ημας υπερ της [* ♂ pro υμας
 ** — αδελφοι

5. οτι* αν [* — ετι

13. Init. αδελφοι οφειλομεν ημεις ευχα-
 ρισειν [* ♣ αδελφοι ** ♀ *** —
 δε

— υμων* ηγαπημενοι [* — αδελφοι

Ad Thef. II. Cap. III. Tim. I. Cap. I.

Cap. III. v. 5. ^{*} εις την υπομονην. [^{*} Η την

6. Init. αδελφοι παραγγελομεν δε
υμιν εν [^{*} ♀ pro παραγγελομεν δε
υμιν αδελφοι εν

— ην παρελαβον παρ [^{*} ♂ on pro ε
Subscr. Init. * η προς [^{*} Η η

Ad Timoth. I.

Cap. I. 8. Init. ^{*} τεκνον ^{*} τιμοθεε ^{*} οιδαμεν
[^{*} Η Lect.

9. ^{*} βεβηλοις ^{*} πατραλοιαις ^{**} και ^{**} μητραλοιαις
[^{*} ♂ οι pro ω ^{**} οι pro ω

13. υβρισην ^{*} αλλα ^{*} ηλειθην [^{*} Η α vlt.

15. Init. ^{*} τεκνον ^{*} τιμοθεε ^{*} πισος [^{*} Η
Lect.

18. Init. ^{*} τεκνον ^{*} τιμοθεε ^{*} ταυτην [^{*} ♀
τεκνον τιμοθεε

— σοι * κατα [^{*} — τεκνον τιμοθεε.

quæ a prima manu quidem heic scri-
pta sed ob lectionis init. erasa esse vi-
dentur.

Cap.

Ad Timoth. I. Cap. II. & IV.

Cap. II. I. Init. ^{*}τεκνον τιμοθεε παρακαλω
[*] † Lect.

2. παντων αιθρα^{*}των των [*] † quod
autem linea deletum.

8. και διαλογισμων^{*} fin. [*] ♂ pro
διαλογισμου

Cap. III. I. Init. ^{*}τεκνον τιμοθεε πισος
[*] † Lect.

10. διακονειωσαν ανεκλητοι οντες [*]
— 2.

13. Init. ^{*}τεκνον τιμοθεε οι Lect.

Cap. IV. I. ^{*}τινες απο τη [*] † απο

— και διδασκαλιας δαιμονιων [*] ♂
pro διδασκαλαις

7. δε σαυτον^{*} προς [*] ♂ pro σεαυτον

9. Init. ^{*}τεκνον τιμοθεε πισος [*] †
Lect.

10. μαλισα^{*} δε πισων [*] † δε

16. Init. ^{*}προσεχε σεαυτω [*] ♂ pro
επεχε

Cap.

Ad Timoth. I. Cap. V. & VI.

Cap. V. I. Init. τεκνον τιμοθεε ^{*}πρεσβυτερας
[*] † Lect.

4. εσι ^{*}αποδεκτον [*] — καλον και

II. Init. | τεκνον τιμοθεε ^{*}νεοτερας ^{**}δε [*]
† Lect. ^{**}♂ ο pro ω

14. νεωτερας ^{*}χιρας γαμειν [*] † χιρας

18. βουν ^{*}αλουντα ου [*] ♂ pro αλο-
ωντα

21. κατα προσκλησιν ^{*}fin. [*] ♂ pro
προσκλησιν

22. Init. τεκνον ^{*}τιμοθεε χειρας [*] †
Lect.

Cap. VI. 5. Init. διαπα^{*}ρατριβαι διεφθα-
μενων [*] ♂ pro παραδιατριβαι

II. Φευγε ^{*}τεκνον τιμοθεε ^{*}διωκε [*] †
Lect.

12. ην ^{*}εκκληθης [*] — και

15. δειξει ^{*}ο μακαριος [*] † ♂

17. Init. τεκνον τιμοθεε ^{*}τοις
— ημιν ^{*}παντα ^{*}πλουσιως εις [*] ♀ pro
πλουσιως παντα] εις

v. 20.

Ad Tim. I. C. VI. ad Tim. II. C. I. & II.

v. 20. τὴν παραθήκην φυλάξον [* ♂ pro
 παρακαταθήκην

Subscript. Init. * ἡ προς [* ☩ ἡ

— πακατιανης ἰδουδη και ἡ ἐκ
 λαοδικίας [* ☩ Hæc verba addit.

Ad Timoth. II.

Cap. I. 5. σου ευνηκη πεπεισμαι [* ♂
 pro ευνηκη

7. πνευμα δειλιας αλλα [* ♂ pro
 δειλειας

15. εσι φρυγγελος και [* ♂ pro φυγγελλος

Cap. II. I. μου τεκνον τιμοθει εν [* ☩
 Lect.

9. ὡ κακοπαθων μεχρι [* ♂ pro κα-
 κοκαθῶ

II. Init. τεκνον τιμοθει πισος [* ☩
 Lect.

— λογος και πασης αποδοχης αξιος εε
 [* ☩ και πασης αποδοχης αξιος (*)

Ec

v. 14.

(*) scheint aus 1 Timoth. I. 15. genommen zu seyn.

Ad Timoth, II. Cap. II. & IV.

v. 14. του χριστου μη [* ♂ pro κυριου

19. πας * ονομαζων [* — ο

20. Init. τεκνον * τιμοθεε εν [* † Lect.

Cap. III. 6. και αιχμαλωτιζοντες ** γυ-

ναικαρια [* ♂ pro αιχμαλωτευοντες

** — τα

8. αντετησαν * μουση υτως [* ♂ pro
μουσει

10. δε τεκνον * τιμοθεε παρηκολυθηις
[* † Lect.

14. 15. finem inter v. 14. & initium v.
15. tota linea est erasa.

16. Init. τεκνον * τιμοθεε πασα [* †
Lect.

Cap. IV. 5. δε τεκνον * τιμοθεε ιηφε [* †
Lect.

13. τον φελονην ου [* ♂ pro φαιλονην

— τρωαδι * ερχομενος [* — πασα
καρπω.

19. ασπασαι * πρισκιλαν και [* ♂ pro
πρισκαν.

v. 20.

Ad Tim. II. C. IV. ad Tit. C. I. & II.

- v. 20. τροφιμον * απελιπον [* — δε
 Subscr. Init. η προς [* † η
 — — εκκλησιας * επισκοπον πρωτον χει-
 ρο &c. [* ♀ pro εκκλησιας πρωτον
 επισκοπον χειρ' &c.
 — — καισαρι ρωμης νερωνι [* † ρωμης.

Ad Titum.

- Cap. I. 5. και τεκνοντιτε κατασησας κατα
 [* † Lect. ** ♂ pro κατασησης.
 9. κατα * διαχην [* — την.
 10. πολλοι * ανυποτακτοι και ματαιο-
 λογοι [* — και † και
 15. Init. τεκνον * τιτε παντα [* †
 Lect.

- Cap. II. 2. πρεσβυτας νηφαλες * ειναι
 [* ♂ pro νηφαλες.
 7. τυπον καλον * εργον εν [* ♂ pro
 καλων εργων.

Εε 2η αιη v. 7.

Ad Tit. Cap. III. ad Philem. Cap. I.

v. 7. σεμνοτητα ^{*}αφθαρσια ^{*}fin. [*] ♂
loco αφθαρσιαν. fin.

8. περι ημων ^{*}λεγειν [*] ♂ loco υμων

II. Init. τεκνον ^{*}τιτε. επεφανη. [*] †
Lect.

Cap. III. 5. και ανακαινισεως ^{*}πνευματος
[*] ♂ pro ανακαινωσως.

7. κληρονομοι ^{*}γενομεθα κατ' [*] ♂ pro
γενομεθα.

8. Init. τεκνον ^{*}τιτε πισος [*] †
Lect.

12. Init. ^{*}δασον [*] — οταν πεμφω
κρεταμαν προς σε η τυχικον σπυ: hæc omis-
sa alia quidem sed vetusta manus
in margine adscripsit.

Subscr. Init. ^{*}η προς [*] † η

Ad Philemon.

Cap. I. I. δεσμιος Ιησ ^{*}χριστ και [*] ♀
pro δεσμιος χριστ Ιησ και.

6. εν ημιν ^{*}εις [*] ♂ pro υμιν.

v. 7.

Ad Phil. Cap. I. ad Hebr. Cap. I. & II.

v 7. Init. χαρην γαρ πολλην^{*} εχου και

[* ♂ pro χαριν γαρ εχομεν πολλην και

10. παρακαλω δε περι [* ♂ loco σε.

20. εν χριστω fin. [* ♂ loco κυριω,

Subscr. Init. η προς [* ♣ η

Ad Hebr.

Cap. I. 1. προφηταις επ' εσχατου των

[* ♂ pro επ' εσχατων.

4. αυτες ειληφεν ονομα [* ♂ loco

κεκληρονομηκεν

5. γαρ ειπεν ποτε [* ♂ pro ειπε.

Cap. II. 2. Init. αδελφοι ει [* ♣ Lect.

3. των ακουοντων εις [* ♂ pro ακου-

σαντων

7 & 8. αυτον παντα [* — και κατεσησας

αυτην επι τα εργα των χειρων σου.

10. της ζωης αυτων [* ♂ loco σωτηριας

11. γαρ αδελφοι ο αγιαζων [* ♣ Lect.

** ♣ ο.

Ec 3

v. 16.

Ad Hebr. Cap. II. & III.

v. 16. & 17. επιλαμβανεται * οθεν [* —
 αλλα σπέρματος αβρααμ επιλαμβανεται.
 Alius in marg. adjecit.]

Cap. III. I. ημων Ιησυν^{*} χριστον fin. [*
 ♀ pro χριστον Ιησυν.

2. και μωσσης εν [* ♂ pro μωσσης.

3. παρα μωσσην ηξιωται. [* ♂ pro
 μωσσην.

5. και αδελφοι μωσσης [* † Lect.

8. μη σκληρυετε τας [* ♂ loco
 σκληρυητε

10 και ειπα αι [* ♂ pro ειπον.

12. Init. αδελφοι βλεπετε μηποτε [* ♀
 pro βλεπετε αδελφοι μηποτε.

13. σκληρυνηθη εξ υμων τις απατη [* ♀
 pro σκληρυνηθη τις εξ υμων απατη.

15. υμων * εν [* — ως.

16. δια μωσσεως fin. [* ♂ loco μω-
 σεως.

17. κωλα επεσον εν [* ♂ pro επεσεν.

Cap.

Ad Hebr. Cap. IV. & VI.

Cap. IV. 2. μῆ συγκεκραμενος^{*} τη [* ♂

pro συγκεκραμενος

6. εισελθον δια απεθειαν [* ♂ loco
δι'

14. Init. αδελφοι εχοντες [* ♂ Lect.

Cap. V. 4. και αδελφοι υχ [* ♂ Lect.

— — τιμην αλλ' ο [* ♂ pro αλλα

— — και * σαρων [* — ο.

5. Init. υτως και [* ♂ pro υτω

10. υπο * θις [* — τθ

11. Init. αδελφοι περι [* ♂ Lect.

Cap. VI. 1. αρχης * λυγον [* — τθ

χρισθ.

9. Init. αδελφοι πεπεισμεθα [* ♂ Lect.

— — και υτως λαλουμεν [* ♂ pro υτω.

13. Init. αδελφοι τω [* ♂ Lect.

15. και υτως μακροδυμησας [* ♂ pro
υτω.

Cap.

Ad Hebr. Cap. VII. & VIII.

Cap. VII. 1. Init. αδελφοι ετος [* †

Leet.

3. θεσ μεναν ιερευς [* ♂ loco μενει.

4. αβρααμ δεδοκεν εκ [* ♂ pro εδωκεν.

7. Init. αδελφοι χωρις [* † Leet.

14. ιερωσυνης μουσης ελαλησε [* ♂ pro
μουσης.

16. ενταλης σαρκινης γεγονεν [* ♂ pro
σαρκικης.

18. Init. αδελφοι αθετησις [* † Leet.

26. Init. αδελφοι τοιαυτος [* † Leet.

— των αιων γενομενος (*) [* ♂ pro
εραων.

Cap. VIII. 3. και τοιαυτον ο [* ♂ loco
ταυτον.

5. κεχρηματισαι μουσης μελλων [* ♂
pro μουσης.

— Φησι ποιησεις παντα [* ♂ loco
ποιησης.

v. 6.

(*) Es kann seyn, daß ους ausgelassen. Sonst
ist ανων die Abbreviatur von ανθρωπων.

Ad Hebr. Cap. VIII. & IX.

v 6. διαφορωτερας ^{*} τετυχηκε λειτουργιας.

[* ♂ pro τετυχε.

7. Init. αδελφοι ει [* ♣ Lect.

8. οικον * Ιδα [* — Ισραηλ και επι
τον οικον.

Cap. IX. I. Init. αδελφοι ειχε [* ♣ Lect.

5. ὧν νυν εκ εσι κατα μέρος λεγειν fin.

[* ♀ pro ὧν εκ εσι νυν λεγειν κατα με-
ρος fin.

6. δε ἕτως κατεσκευασμενων [* ♂ pro
ἕτω

8. Init. αδελφοι τῆτο [* ♣ Lect.

II. Init. αδελφοι χριστος [* ♣ Lect.

14. πνευματος ἁγιοῦ ἑαυτον [* ♂ loco
αιωνι.

— θεω καθαρισει την [* ♂ pro κα-
θαρει.

18. ὅθεν ἕδε η' [* ♂ pro ἕδ'

19. ἅμα * μοσχων [* — των.

— μετα και ὑδατος [* ♣ και

24. Init. αδελφοι ε [* ♣ Lect.

Db

v. 25.

Ad Hebr. Cap. IX. & X.

v. 25. Init. εἰς ἵνα [* ♂ pro εἰς

28. εἰς καὶ ὁ [* ♀ καὶ

Cap. X. I. Init. ἀδελφοὶ σκίαν [* ♀

Lect.

— τὰς * θύσαις [* — αὐταῖς

2. ἐπεὶ * ἀν [* — ἔκ.

— μηδεμίαν ἐτι εἶχειν συνειδήσιν [* ♀

pro μηδεμίαν εἶχειν ἐτι συνειδήσιν

10. ἐσμεν * δια [* — οἱ

— σαματος * Ἰησοῦ [* — τῆ

11. μὲν ἀρχιερεὺς ἐσηκε [* ♂ loco
ἱερέως.

19. Init. ἀδελφοὶ ἐχόντες [* ♀ Lect.

— ἔν * παρρησιαῖ [* — ἀδελφοί.

26. λαβεῖν τῆς ἀληθείας τὴν ἐπιγνώσιν ἔκ

[* ♀ pro λαβεῖν τὴν ἐπιγνώσιν τῆς ἀλη-
θείας ἔκ.

32. ἀναμνησθε * τὰς [* — δε!

34. εἶχεν * ἑαυτοῖς [* — ἔκ.

35. Init. ἀδελφοὶ μὴ [* ♀ Lect.

v. 36.

Ad Hebr. Cap. X. & XI.

36. γαρ ^{*}εχεται ^{*}χρειαν [* ♂ pro
εχετε,

Cap. XI. I. δε ^{*}πιστης ^{*}επιζομενων [* ♂ loco
πισις.

4. ετι ^{*}λαλειτε ^{*}fin. [* ♂ pro λα-
ληται.

6. δε ^{*}πρωτον ^{*}τον [* ♂ πρωτον.

8. Init. ^{*}αδελφοι ^{*}πισει [* ♂ Lect.

9. ^{*}παρωκησεν ^{*}αβρααμ ^{*}εις ^{**}γην [* ♂
Lect. ^{**} — την.

12. και ^{*}ωση ^{*}αμμος [* ♂ pro ωσει.

13. ιδοντες ^{*}και [* — και ^{*}πεισθεντες

16. Init. ^{*}νυν ^{*}δε [* ♂ pro νυνι.

17. Init. ^{*}αδελφοι ^{*}πισει [* ♂ Lect.

18. ^{*}ελαληθη ^{*}εν [* — οτι.

23. ^{*}πισει ^{*}μωυσης ^{*}γεννηθεις [* ♂ pro
μωυσης

24. Init. ^{*}αδελφοι ^{*}πισει ^{**}μωυσης ^{**}μεγας
[* ♂ Lect. ^{**} ♂ pro μωυσης

33. ^{*}οι ^{*}αδελφοι ^{*}αγιοι ^{*}παντες ^{*}δια [* ♂
αδελφοι ^{*}αγιοι ^{*}παντες Lect.

Ad Hebr. Cap. XI. & XII.

v. 34. παρεμβολας ^{*}εκκλιναν αλλοτριων.
[* ♂ pro εκκλιναν.

Cap. XII. I. Init. αδελφοι ^{*}τοιγαρουν [*
⊕ Lect.

2. Θεου κεκαθικεν ^{*}fin. [* ♂ pro
εκαθισεν.

3. υπομεμενηκοτα ^{*}υπερ των [* ♂ pro
ιπο

5. υιε ^{*}μη [* — μου

9. ημων ^{*}ειχομεν [* — πατερας

20. λιθοβοληθησεται ^{*}fin. [* —
η βολιδι κατατοξευθησεται

21. και ουτως ^{*}φοβερων [* ⊕ 5

— φανταζομενον ^{*}μουσης ειπεν [*
⊕ υ

24. ραντισμου ^{*}κρειτον λαλουντι [* ♂
pro κρειτονα

25. Init. αδελφοι ^{*}βλεπετε [* Lect.

— επι ^{*}γης [* — της

v. 25.

Ad Hebr. Cap. XII. & XIII.

25. παραιτησαμενοι χρημαζοντα πολλω

[* — Syllala τι sed superscript.

— απ' ουρανου αποσρεφομενι [* ♂
pro ουρανων

28. διο αδελφοι βασιλειαν [* † Lect.

— ης λατρευομον εναρεσως [* ♂
pro ω

Cap. XIII. 5. ειρηκεν * ουμη [* — ου μη
σε ανω ουδ' ου sed in marg. eadem ma-
nus adscript.

7. Init. αδελφοι μνημον &c. [* †
Lect.

9. μη παραφερεσθε καλον [* ♂ pro
περιφερ &c.

13. τον ονιδισμον αυτου [* ♂ pro ει

15. θεω * καρπον [* — τουτεςι

17. Init. αδελφοι πειθεσθε [* † Lect.

22. αδελφοι ανεχεσθαι του [* ♂ αι pro ε

23. μεθεις εαν [* ♂ pro μεθ' υυ

24. οι αγιοι απο [* † αγιοι

Ad Hebr. C. XIII. Jac. C. I. & II.

Subscript. Init. ^{*} η̄ προς [* η̄

της ιταλειας δια [* ♂ ει pro ῑ

Jacobi.

Cap. I. I. Θεου πατρος και [* ⚡ πατρος

6. μηδεν απιστων οτι ληψεται ο γαρ

[* ♂ pro διακρισιμος ** ⚡ οτι ληψεται

II. ανθροσ * εξεπεσε [* — αυτον

13. οτι υπο θεου [* ♂ pro απο ** —
του

17. ουκ εσι παραλλαγη [* ♂ pro ενι

18. βουληθεισ εποιησεν ημασ [* ♂ pro
απεκλυσειν

22. μη ακροαται μονον [* ♀ pro μημο-
νον ακροαται

23. ου ποιηταισ ουτοσ [* ♂ pro η̄

24. κατενοησεν αυτον [* — γαρ **
— ε̄

Cap. II. I. πισιν της δοξης του &c. [* ♀

της δοξης pro πισιν τον κυριον ημων Ιησου
χριστου της δοξης

Jacob. Cap. II.

3. Init. * επιβλεψ^{*}ητε δε επι [* και

** ⚠ δε

— φορου^{*}ντα την λαμπραν εσθητα [* ♀

pro εσθητα την λαμπραν

— και ειπητε * ου [* — αυτω

— η καθου * επι το * * [* — ωδε **

♂ pro υπο

4. Init. * ου [* — και

5. ακουσατε μου αδελφοι [* ♀ pro

αδελφ. μου

— κοσμου * πλουσιους [* — τουτου

6. πτωχον ουχι οι [* ♂ pro ουχ

7. το κληθεν εφ [* ♂ pro επικληθεν

10. νομον πληρωσει πταισει [* ♂ pro τηρησει

11. ειπων μη φονευσης ειπε και ου μοιχευ-
σεις [* ♀ pro μη μοιχευσης ειπε και
μη φον &c.

13. ελεος * κατακαυχεται ελεον κρισεος

[* — και ** ♂ pro ελεος

14. μη σχη μη [* ♂ pro εχη

16. εξ ημων υπαγετε [* ♂ pro υμων]

v. 17.

Jacob. Cap. II. & III.

v. 17. μη εχη εργα [* ♀ pro εργα εχη

18. σου χαρις των εργαων καγω σοι δειξω

[* ♂ pro εκ ** — σου *** ♀ pro δειξω σοι

— πισιν * fin. [* — μου

19. οτι εις θεος εστι [* ♀ pro θεος εις
** — ο

22. εργαων αυτου η [* † αυτου

23. επισευσεν * αβρααμ [* — δε.

— και δουλος θεου [* ♂ pro φιλος

24. ορατε * ουτος εξ εργαων [* — τει-
νουν ** ♂ pro οτι

26. εσιν ουτως και η πισις [* † η

— χαρις * εργαων [* — των.

Cap. III. 2. ανηρ δυναμενος χαλιναγαγη-
σαι [* ♂ pro δυνατος

3. Init. ιδε των [* ♂ pro ιδου

4. υπο ανεμων σκληρων [* ♀ pro
σκληρων ανεμων

— ευθυνοντος βουλοιτο fin. [* ♂ pro
βουληται,

Jacob. Cap. III. & IV.

v. 8. δυναται δαμασαι αι θραπων [* ♀
 pro ανδρων δαμασαι

II. το πικρον και το γλυκυ [* ♀ pro
 το γλυκυ και το πικρον

14. μη καυχασθε και [* — κατα

15. εστιν η σοφια αυτη [* ♀ pro αυτη
 η σοφια.

17. αδιακριτος * ανυποκριτος [* —
 και

18. δε * δικαιοσυνης [* — της

Cap. IV. I. και ποθεν μαχαι [* ⚔
 ποθεν

2. πολεμειτε και ουκ εχετε δια [* ⚔
 και * — δε

4. ος εαν βουληθη [* ♂ pro αν **
 — ουν

6. δε διδως χαριν [* ♂ pro διδωσι

7. Init. αδελφοι υποταγητε [* ⚔
 Lect.

— αντιστητε δε τω [* ⚔ δε

Ee

v. 8.

Jacob. Cap. IV. & V.

8. και ἀγιάσατε καρδίας [* ♂ pro
ἀγνίσατε

9. πειθός μετατραπητώ και [* ♂ pro
μετασραφητώ

— και εις κατηφειαν ἢ χαρά [* ♀ pro
ἢ χαρά εις κατηφειαν

10. εἰωπιον * κυριου [* — του

11. ὁ γαρ καταλαλων [* ♂ γαρ

— ἀδελφου ἢ κρινων [* ♂ pro και

12. νομοθετης και κριτης ὁ [* ♂ και
κριτης

— ει * ὁ κρινων τον πλησιον sin. [* ♂
pro ὅς κρινεις τον ἕτερον

14. επισασθε τα της αυριον [* ♂ pro
το της

— ζωη ημων ατμισ [* ♂ pro ὑμων

— επειτα * αφανιζομενη [* — δε

15. κυριος θελη και [* ♂ pro θεληση

16. καυχασθε επι ταις [* ♂ pro εν

— πασα ουν καυχητις [* ♂ ουν

Cap. V. 8. κυριου ημων ηγγικε [* ♂ ημων

Jacob. Cap. V.

V. 9. ^{*}συναζετε ^{*}αδελφοι κατ' αλληλων

[* ♀ pro κατ' αλληλων αδελφοι

— μη ^{*}κριθητε [* — κατα

— ιδου ^{*}ο κριτης [* ⊕ ο

ΙΟ. λαβετε ^{*}αδελφοι ^{*}της κακοπαθειας

[* ♀ pro της κακοπαθειας αδελφοι ** —

μου

— ελαλησαν ^{*}εν τω [* ⊕ εν

— ονοματι ^{*}του κυριου [* ⊕ του

ΙΙ. τους υπομειναντας ^{*}την [* ♂ pro

υπομενουτας

— οτι πολυευσπλαγχνος ^{*}εσιν [* ♂

pro πολυσπλαγχνος

ΙΒ. εξομολογειθε ^{*}ουν αλληλοις [* ⊕

ουν

— τας ^{*}αμαρτίας ^{**}υμων και [* ♂ pro

τα παραπτωματα ** ⊕ υμων

ΙΓ. αδελφοι ^{*}μου εαν [* ⊕ μου

Ad finem Minio adscriptum. τέλος

της Ιακωβου επισολης. Millii sub-

script. deest.

Ge 2

Epist.

Epist. Petri I. Cap. I.

Cap. I. 3. πολυ ελεος^{*} αυτου [* ♀ pro

πολυ αυτου ελεος

— ζωσαν^{*} δια αναστασεως [* ⊕ a sed

lineola deletum.

4. εν τοις ουρανοις [* ⊕ τοις

— εις υμας fin. [* ♂ pro ημας

6. εσι λυπηθεντας^{*} εν [* Recent. a de-
delevit & e superscrips.

7. το δοκιμον ημων [* ♂ pro δοκιμιον
sed omissum i subscript.

— και^{*} δοξαν και τιμην εν [* ♀ pro
και τιμην και δοξαν

II. Init. * εξερευνωντες εις [* ⊕ εξ

12. α ανηγγελη^{*} νυν υμιν [* ♀ pro α νυν
ανηγγελη υμιν

16. αγιοι εσεσθε οτι [* ♂ pro γενεθε

18. υμων πατροπαραδοτου αναστροφης
[* ♀ pro υμων αναστροφης πατροπαρα-
δοτου

24. σαρχ^{*} χορτος [* — αις

— δοξα αυτης^{*} ως [* ♂ pro αι-
δρωτου

Petri I. Cap. I. & II.

v. 24. ανθρος * εξεπεσε [* — αυτου

Cap. II. 2. λογικον και αδολον [* Η και
— αυξηθητε εις σωτηριαν ην. [* Η

εις σατηριαν

6. Init. * διοτι περιχει η γραφη [* ♂
pro διο και ** ♂ pro εν τη γραφη

7. πισευουσιν απισουσι δε [* ♂ pro
απειθουσι

— οντος εγενηθη εις [* — v al-
terum

8. Init. * οσοι προσκοπτουσι [* ♂
pro οι

— εις ην παρεσκευασαν εαυτους ταξιν
και ετεθησαν [* Η ην παρεσκευασαν
εαυτους ταξιν

II. παρεπιδημους του κοσμου τουτου α-
πεχεσθαι [* Η του κοσμου ταυτου

12. Init. παρακαλω δε και τυτο την εν
τοις εθνεσιν υμων ανασροφην εχειν καλην
[* Η παρακαλω δε και τυτο. ** ♀ & ♂ pro
την ανασροφην υμων εν τοις αθνεσιν εχοντες καλην.

Se 3

v. 12.

Petri I. Cap. II. & III.

v. 12. καλων ὑμων^{*} εργαων [* ♣ ὑμων

18. ὑποτασσομενοι^{*} ητε εν [* ♣ ητε.

19. χαρις^{*} παρα τω Θεω ει δια συνειδησιν
αγαθην ὑποφerei λυπας τις^{*} πασχων
[* ♀ & ♂ pro χαρις ει δια συνειδησιν Θεου ὑπο-
φerei τις λυπας πασχων.

20. και κολαζομενοι^{*} ὑπομενετε αλλ'
[* ♂ pro κολαφιζομενοι ὑπομενετε

24. μωλωπι^{*} ιαθητε [* — αυτη.

25. αλλ' επεσρεψατε^{*} νυν [* ♂ loco
επεσραφητε.

Cap. III. I. ινα^{*} ει [* — και

5. ελπιζουσαι^{*} εις τον [* ♂ loco επι.

6. ως σαρα^{*} ὑπεκυσσε [* ♂ pro σαρρα.
υπηκουσε.

7. συγκληρονομοι^{*} ποικιλης^{*} χαριτος
[* ♣ ποικιλης.

8. ευσπλαχνοι^{*} ταπεινοφρονες^{*} fin [* ♂
loco φιλοφρονες

9. λοιδοριαν^{*} τινα^{*} αυτη [* ♣ τινα

v. 10.

Petri I. Cap. III.

V. IO. και ημερας ιδειν αγαθας [* ♀ pro
και ιδειν ημερας αγαθας.

— χειλη * τϛ [* — αυτη.

II. εκκλινατω δε απο [* Η δε

12. οτι * οφθαλμοι [* — οι

— κακα. τϛ εξολοθρευσαι αυτης εκ
γης. fin [* Η τϛ &c. usque ad finem.

13. αγαθϛ ζηλωται γενηθε [* ♂ pro
μιμηται.

14. και πασχετε δια [* ♂ pro πασ-
χοιτε.

— φοβηθητε και ϛ μη ταραχθητε.
[* ♂ και ϛ μη loco. μηδε.

15. τον χριστον αγιασατε [* ♂ loco
θεου.

— ετοιμοι * αι [* — δε.

— ελπίδος αλλα μετα πραότητος και
[* Η αλλα. ** ♂ loco. πραύτητος.

16. ω καταλαλεσθε** καταισχυθησιν
[* ♂ pro καταλαλωσιν. ** — υμων ως
κακοποιων.

Petri I. Cap. III. & IV.

v. 16. την εν χρισω αγαθην ανατροφην. [* ♀

pro την αγαθην εν χρισω ανατροφην.

18. ἀμαρτιων ὑπερ ὑμων ἀπεθανε δικαιος.

[* ⚡ ὑπερ ὑμων. ** ♂ pro επαθε!

— ἵνα ὑμεις προσαγαγη [* ♂ pro ἡμας.

— δε * πνευματι [* — τω.

20. ποτε ὅτι ἀπ' ἐξεδεχέτο ἡ [* ♂

pro ὅτε. ** ♂ pro ἀπαξ ἐξεδεχέτο.

Cap. IV. I. Init. αγαπητοι χρισω [* ⚡
Lect.

2. θεληματι τω θεω [* ⚡ τω.

3. γαρ ὑμιν ὁ [* ♂ loco ἡμιν

— το βελημα των [* ♂ loco θελημα

— εθνων κατειργασθαι πεπορευμενους.

[* ♂ loco. κατεργασθαι

— αθεμιτοις ειδωλολατραις. fin. [* ♂

pro ειδωλολατραις

4. ὑμων αυτοις εις [* ⚡ αυτοις.

5. ετοιμως κρινοντι ζωντας [* ♂ pro

εχοντι κρινας.

v. 7.

Petri I. Cap. IV.

v. 7. εις * προσευχας [* — τας.

8. αγαπη καλυπτει πληθος [* ♂ loco
καλυφει

9. ανευ γογγυσμου fin. [* ♂ pro γογγυ-
σμων.

11. ισχυος * χορηγίαν *** ινα [* —
ις. ** ♂ pro χορηγει. *** — ο Θεος.

— εν πασιν ο Θεος δοξαζεται δια
[* ♀ pro εν πασι δοξαζεται ο Θεος δια

— αιωνας * αμην [* — των αιωνων.

14. Init. αλλ' ει και ονειδιζεθε [* ♂
αλλ'. ** ♂ και.

— και δυναμεως ** τω [* ♂ δυνα-
μεως. ** — τω.

— Θεου ονομα και πνευμα [* ♂ ονο-
μα και.

— εφ' υμας επαναπαυετε ** fin.

[* ♂ pro αναπαυετε. ** — κατα μεν
αυτες βλασφημειται κατα δε υμας δοξαζε-
ται fin.

15. Init. μη τις γαρ υμων [* ♀ pro
μη γαρ τις υμων

— η' κακουργος η' [* ♂ loco κακοποιος.

ff

v. 18.

Petri I. Cap. IV. & V.

18. ὁ ἀμαρτωλὸς καὶ ἀσεβὴς πρ. [* ♀
 pro ὁ ἀσεβὴς καὶ ἀμαρτωλὸς πρ.

19. Ψυχὰς αὐτῶν ἐν [* ♂ pro αὐτῶν.

Cap. V. I. Init. πρεσβυτέρους ἐν παρακα-
 λῶ ἐν ὑμῖν ὡς συμπρεσβύτερος [* ♀ & ♂
 pro πρεσβύτερος τὸς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ
 συμπρεσβύτερος.

2. Θεοὺς ἐπισκοπεύοντες μὴ [* ♂ loco
 ἐπισκοπῶντες,

— ἐκδοίως κατὰ * Θεοῦ μὴ δὲ [* ♂
 κατὰ Θεοῦ.

5. ὁμοίως δὲ καὶ οἱ νεώτεροι [* ♂ de
 καὶ οἱ.

— ὁ κύριος ὑπερηφάνοις [* ♂ loco
 Θεοῦ.

6. ἵνα ὑψώσῃ ὑμᾶς ἐν [* ♀ pro ἵνα
 ὑμᾶς ὑψώσῃ ἐν

7. ἐπιρριψάντες εἰς αὐτὸν [* ♂ loco
 ἐπι

— μέλει ὑπὲρ ὑμῶν [* ♂ pro περί

8. ὠρυόμενος περιέρχεται ζήτων [* ♂
 loco περιπατεῖ

Petri I. Cap. V. Petr. II. Cap. I.

9. ειδοτες ^{*} οτι τα [* ⊕ οτι

— κοστω αδελφοτητι υμων επιτελεισθαι

fin. [* ♀ pro κοστω υμων αδελφοτητι
επιτελεισθαι fin.

10. καλεσας υμας εις [* ♂ pro ημας

— χριστω ^{**} ολιγα παθοντας [* —Iησ. ^{**} ♂ pro ολιγον— καταρτισαι ^{*} σεριξαι [* —

υμας

11. αυτω το ^{*} κρατος και η δοξα εις[* ♀ pro αυτω η δοξα και το κρατος
εις12. υμιν αδελφω ^{*} τω πιστω ωσ [* ♀ pro

υμιν τω πιστω αδελφω ωσ

Supscript. deest.

Petri II.

Cap. I. I. Init. σιμων πετρος [* ♂ Iωσο σιμων

2. Init. αδελφοι χαρις [* ⊕ Lect.

— επιγνωσει ^{*} τω ^{**} κυριω ημων Iησχριστω fin. [* — τω Θεω και ^{**} ♀pro Iησ τω κυριου ημων ^{**} ⊕ χριστω.

§ f 2

V. 3.

Petri II. Cap. I.

- v. 3. ^{*}Θείας αὐτῆς δυνάμεως τὰ [* ♀
 pro θείας δυνάμεως αὐτῆς τὰ.
 — ἡμᾶς ἰδία ^{*}δοξῆ καὶ ἀρετῆ fin.
 [* ♂ pro δια δόξης καὶ ἀρετῆς fin.
4. τὰ τιμῆα καὶ μεγαῖα ἡμῖν ἐπαγγελ-
 ματὰ [* ♀ pro τὰ μεγαῖα ἡμῖν καὶ
 τιμῆα ἐπαγγέλματα.
 — ἐν τῷ κόσμῳ ** ἐπιθυμίας ^{*} καὶ
 φθορᾶς fin. [* ♂ τῶ. ** — ἐν. ***
 ♂ pro. ἐπιθυμία. **** ♂ καὶ.
5. αὐτὸ δὲ τὸ σπᾶν ^{*} παρῆσαντες
 [* ♀ pro αὐτὸ τὸ σπᾶν δὲ σπᾶν.
 ** — πασαν.
9. παλαι ^{*} ἀμαρτιῶν [* — αὐτῶν.
10. σπᾶσατε ἵνα ^{*} δια τῶν καλῶν ἐργῶν
 βεβαίαν [* ♂ ἵνα δια τῶν καλῶν
 ἐργῶν.
 — ἐκλογὴν ποιῆσθε ταῦτα [* ♂ pro
 ποιῆσθαι.
11. ἡμῶν ^{*} Ἰησοῦ [* — καὶ σωτῆρος.
12. ἀμελήσω ὑπομιμνήσκω ὑμᾶς αἰεὶ περὶ
 [* ♀

Petri II. Cap. I. & II.

[* ♀ pro αμελησω υμας αει υπομνησκειν περι

15. υμας ταυτα, και μετα | [* ⚡ ταυτα και

17. παρα τϋ Θεου [* ⚡ τϋ
— αγαπητος εν ω ** ευδοκησα [* ♂
loco εις ον. ** — εγω.

19. και εως * Φορος ανατειλη [* ♂ pro
φωσφορος

20. Init. αγαπητοι τϋτο [* ⚡ Lect.

— πασα γραφη προφητειας ιδιας [* ♂
pro πασα προφητεια γραφης ιδιας

21. ηνεχθη προφητεια ποτε αλλ' [* ♀
pro ηνεχθη ποτε προφητεια αλλ'

— ελαλησαν απο ** Θεϋ [* ⚡ απο.
** — οι αγιοι.

Cap. II. I. επαγοντες αυτοις ταχινη *

[* ♂ pro ιαυτοις

2. ταισ ασελγειαισ δι [* ♂ loco
απωλειαισ

3. πλασοις υμας λογοισ εμπορευσονται

⚡ 3

[* ♀

Petri II. Cap. II.

[* ♀ pro πλασσις λογισις υμας εμπνευσονται

4. κρισιν τηρ^{*}μενδς fin. [* ♂ pro
τετηρημενδς

5. κατακλυσμον κοσμ^{*} κατα ασεβων
[* ♂ pro κοσμω ** ☩ κατα.

6. μελλοντων ασεβεσι τεθεικωσ [* ♂ pro
ασεβειν.

9. Init. αγαπητοι οιδε [* ☩ Lect.

— εκπειρασμων ρυεσθαι [* ♂ pro
πειρασμω

11. κατ' αυτων * βλασφημον | [* —
παρα κυριω.

12. ζωα γεγεννημενα φυσικα εις [* ♀
pro ζωα φυσικα γεγεννημενα εις

13. εντρυφοντες * ταισ [* — εν.

— συνευωχ^{*}μενοι εν υμιν [* ☩ εν.

15. καταλιποντες * ευθειαν [* — την

16. φθειραμενον εκωλυσετε την [* ♂
pro ακωλυσ

Petri II. Cap. II. & III.

v. 18. σάρκος ^{*} ασελγείας ^{**} τῆς ^{**} ὀλιγον ἀπο-
 θυγι. &c. [* ♂ pro ασελγείαις ** ♂
 pro οντως

20. κυρία ἡμῶν και [* ♀ ἡμῶν.

— τῆτοις * παλιγ [* — δε

21. ἐπιγύσιν εἰς ^{*} τὰ ὀπισω ἐπιστρέψαι
 ἀπο τῆς [* ♀ εἰς τὰ ὀπισω. ** ♂

loco εκ.

22. αὐτοις τὰ τῆς [* ♂ loco το

— ἰδίου ἐμῆνον και [* ♂ loco ἐξε-
 ραμά

— εἰς κυλισμον βορβορου [* ♂ pro
 κυλισμα

Cap. III. 3. ἐπ' εσχατων των [* ♂ pro
 εσχατα.

4. πατερες ἡμῶν ἐκοιμηθησαν [* ♀ ἡμῶν

7. γη τῶ αὐτῶ λογα [* ♂ τῶ αὐτῶ.
 pro αυτα.

8. ἡμερα * κυριῶ [* — παρα

9. μακροθυμει δι' ἡμας [* ♂ loco
 εἰς.

Petri II. Cap. III.

- V. IO. η * εργασι [* — οι
 — αυτη * κατακαησεται. [* —
 εργα alius superscrip̄t.
- II. τεταν ε̄τως ** λυομενων [* ♂ pro.
 εν. ** — παντων.
- I2. λυθησονται * fin. [* — και σοι-
 χεια καυσημενα τηκεται. fin.
- I3. δικαιοσυνη ενοικει fin. [* ♂ pro
 κατοικει.
- I4. και αμαμοι αυτω [* ♂ pro αμω-
 μητοι.
- I5. αγαπητος αδελφος ημων παυλος
 [* ♀ pro αγαπητος ημων αδελφος παυλος
 — την δε θεισαν αυτω σοφιαν [* ♀
 pro την αυτω δεθεισαν σοφιαν.
- I6. εν αις εσι [* ♂ pro οis
- I7. εν * προγινωσκοντες [* — αγαπητοι
- I8. αυξανητε * εν [* — δε
 — χρισ̄ο και θε̄ο πατρο̄ς ω̄ η [* ♂
 και θε̄ο πατρο̄ς ** ♂ pro. αυτω.
 — εις η̄μερας αιωνος [* ♂ pro, η̄μερας
 Subsc. deest.

Epist.

Epist. Joann. I. Cap. I. & II.

Cap. I. 3. κοινωνεα * η' [* — δε.

4. χαρα υμων * η [* ♂ pro ημων.

5. και εστιν * αυτη η' [* ♀ pro και
αυτη εστιν η.

— και απαγγελομεν υμιν [* ♂ pro
αναγγελομεν

7. Ιησϋ * τϋ [* — χρισϋ, quod alius
in margine adjec.

8. Init. αδελφοι εαν [* † Lect.

— αληθεια τϋ * θεϋ εν ημιν υκ εστιν
fin. [* † τϋ θεϋ. ** ♀ pro. υκ εστιν
εν ημιν fin.

9. αμαρτιας ημων και [* † ημων.

10. αυτϋ εν ημιν υκ εστι. fin. [* ♀ pro
αυτϋ υκ εστι εν ημιν fin.

Cap. II. I. μη αμαρτανητε και [* ♂ pro
αμαρτητε

4. λεγων οτε εγνωκα [* † οτε

13. πονηρον εγραψα υμιν [* ♂ loco
γραφο.

Ep. Joann. I. Cap. II.

v. 16. εν * κοσμῳ [* — τῷ, quod Alius
superfcript.

18. παιδια αδελφοεισχατη [* † Lect.

19. γαρ εξ * ημων ησαν μεμενηκεισαν [* †

pro γαρ ησαν εξ ημων μεμενηκεισαν

— ινα φανεραθη οτι [* † pro φανε-
ρωθωσιν

— υχ * εισιν εξ

*] — παντες

22. τις εστι * ψευδης [* — ο, quod
alius superfcript.

— αρνουμενος * του [* — του πατερα
και

23. ο αρνουμενος [* — πας hac omif-
fa alius in margine adfcript.

23. εχει ο ομολογων τον υιον και τον πα-
τερα εχει fin. [* † ο ομολογων του

υιον και τον πατερα εχει

24. υμεις * ο [* — ο

27. υμιν μενετω και [* † pro. μενει.

— το αυτῶ χρισμα [* † pro. αυτο.

27. & 28. υμας * μενετε [* — μενετε

Ep. Joann. I. Cap. II. & III.

εν αυτω και νυν τεκνια, hæc omiffa alius
in margine adjecit

28. αισχυνηθωμεν παρ' αυτου [* ♂ pro
απ'

29. ποιων * δικαιοσυνην [* — την,
quod alius superscripsit.

— αυτου γεγενηται fin. [* — ν,
hanc lit. alius superscripsit.

Cap. III. I. κληθωμεν και εσμεν δια [* ♂
και εσμεν.

— εκ εγνω αυτου [* ♂ pro εγνω.

5. ημων αιρη και [* ♂ loco. αρη.

6. εδε εγνω αυτου [* ♂ pro. εγνωκεν.

9. Init. αδελφοι πας [* ♂ Lect.

11. η επαγγελια ην [* ♂ loco αγγελια.

14. αδελφον αυτου μενει [* ♂ αυτου.

15. εν εαυτω μηνισαν [* ♂ pro αυτου.

18. τεκνια * μη [* — μου, alius su-
perscripsit.

— μηδε τη γλωσση [* ♂ τη.

Ep. Joann. I. Cap. III. & IV.

- v. 18. αλλ' εν εργω [* ⊕ εν.
 19. και εκ τωτων γνωσομεθα οτι [* ♂ pro
 και εν τωτω γνωσκομεν οτι
 — αυτη πεισωμεν τας [* ♂ pro
 — πεισωμεν.
 22. λαμβανομεν απ' αυτη οτι [* ♂ loco
 παρ' αυτη.
 23. ινα πισευωμεν τω [* ♂ pro πισευ-
 σωμεν.
 24. ο εδωκεν ημιν. fin. [* ♀ pro η-
 μιν εδωκεν fin.
- Cap. IV. 2. τωτω γνωσκομεν το [* ♂
 pro γνωσκετε.
 3. Ιησυν * εν [* — χριστον
 5. εισι και δια [* ⊕ και
 11. ει ο θεος ετως ηγαπησεν [* ♀ pro
 ει ετως ο θεος ηγαπησεν
 12. αυτη εν ημιν τετελειωμενη εστιν fin.
 [* ♀ pro αυτη τετελειωμενη εστιν εν η-
 μιν fin
 15. ος εαν ομολογησεν [* ♂ pro αν.

Ep. Joann. II. Cap. IV. & V.

- V. 15 ^{*}αυτος εν αυτω ^{*}fin. [^{*} ♂ loco τω
Θεω ^{*}fin.
16. ^{*}μενει ^{*}fin. [^{*} — και ο Θεος εν αυτω.
alius hæc in margine adjecit.
17. ^{*}εν τω τω κοστω ^{*}fin. [^{*} ♀ pro
εν τω κοστω τω ^{*}fin.
19. αγαπωμεν τον Θεον, ^{*}οτι [^{*} ♂
τον Θεον. pro. αυτον.
— αυτος ^{*}πρωτον ηγαπησεν [^{*} ♂ pro
πρωτος
20. Init. αγαπητοι εν [^{*} † Lect.
— ^{*}εχωρακεν ε δυναται [^{*} ♂ pro
^{*}εχωρακε πως δυναται
- Cap. V. I. ^{*}γεννησαντα αυτον αγαπα [^{*} †
αυτον
2. αυτη ποιωμεν ^{*}fin. [^{*} ♂ loco τη-
ρωμεν.
5. τις ^{*}δε εστιν [^{*} † δε
6. αιματος και πνευματος ιηους [^{*} †
και πνευματος
7. deest nempe ^{*}οτι τρεις εισιν οι μαρ-

Ep. Joann. I. Cap. V.

τυρουντες εν τω υρανω, ο πατηρ ο λογος
και το αγιον πνευμα, και υτοι οι τρεις εν ειση,

Alius hæc in margine adscripsit.

8. ^{*} ^{***} οτι οι τρεις εισιν οι ματυρουντες ^{***}
το [^{*} οτι loco και ^{**} † ος ^{***} —
εν τη γη

— πνευμα * το [^{*} — και
11. αιωνιον δεδωκεν ημιν [^{*} ♂ pro
εδωκεν

12. υιον τῶ * θεῶ εχει [^{*} † τῶ θεῶ.

13. ζων αιωνιον εχετε και [^{*} ♀ pro
ζων εχετε αιωνιον και.

15. ο εαν αιτωμεθα [^{*} ♂ loco αν.

16. δωσει * ζων τῶ ^{**} ^{*} αμαρτανοντι μη
[^{*} — αυτω Recent. hoc in marg. ad-
scripsit. ^{**} ♂ pro τοις αμαρτανουσι

20. Init. και οιδαμεν ^{**} οτι [^{*} †
και. ^{**} — δε.

— και εδωκεν ημιν [^{*} ♂ pro. δεδωκεν
alius hoc superscripsit.

Ep. Jo. I. C. V. Ep. Jo. II. C. I.

v. 20. αληθινον ^{*} θεον και [* † θεου.

— ζωη η αιωνιος [* † η

Subscript. deest.

Joann. II.

4. σε περιπατουντα εν [* ♂ pro περιπατηντας

5. εντολην γραφω^{*} σοι [* ♂ pro γραφω.

— καινη^{*} αλλ' ην [* ♂ pro αλλα.

7. σαρκι, ει τις εχ^{*} ομολογει Ιησυν ερχομενον εν σαρκι, ετος [* † ει τις δε usque ad, ετος

12. μελανος αλλ' ελπίζω [* ♂ pro αλλα.

— χαρα υμων η [* ♂ loco ημων

13. εκλεκτης η^{*} χαρις μετα σε, αμην
[* † η χαρις μετα σε.

Subscript. Deest.

Ep. Joann. III. Ep. Judæ.

v. 4. μείζοτεραν ταύτης εκ [* ♂ pro
 τούτων

— χαρὰν ἢ ἵνα [* ♣ "

7. ονοματός αὐτῆ ἐξήλθον [* ♣ αὐτῆ.

8. συνεργοὶ γενομένα τη [* ♂ loco
 γινώμεθα.

II. ὁ * κακοποιῶν [* — δε.

Subsc. ἐπιστολῆ * τρίτη [* — καθολικῆ.

Epist. Judæ.

3. παρακαλῶν μεταγωνίζεσθαι τη [* ♂
 pro επαγωνίζεσθαι

5. εκ τῆς αἰγυπτῆ [* ♂ pro. εκ γῆς.

6. ἀρχὴν ἀλλ' ἀπολιπόντας [* ♂ pro.
 ἀλλὰ.

— ζοφὸν τετήρηκεν fin. [* ♂ pro τε-
 τηρηκεν. fin.

7. προκείνται δειγμάτα πυρός [* ♂ loco
 δειγμα.

9. τῆ μαυσεῶσσωματος* [* ♂ pro
 μωσῆος.

Ep. Judæ.

11. τὰ βαλαμ^{*} μισθῶ [* ♂ pro
βαλααμ.

12. ανδρῶν^{*} ὑπ' ανεμων^{**} παραφερομεναι
[* ♂ pro. ὑπο. ** ♂ pro περιφερομεναι

13. θαλασσης μεταφριζοντα^{*} τας [* ♂
pro επαφριζοντα.

— — εις^{*} αιωνα [* — τον.

14. εν^{*} αγιαις μυριασιν αυτη. [* ♀ pro
εν μυριασιν αγιαις αυτη.

15. και ελεγξαι^{*} παντας [* ♂ pro εξε-
λεξαι.

16. γογγυσαι^{*} μεμψιμοιροι^{*} κατα [* ♂
pro. μεμψιμοιροι.

— — επι θυμιας^{*} εαυτων^{*} πορευομεναι
[* ♂ pro αυτων.

24. φυλαξαι^{*} υμας απταισῶς [* ♂ pro
αυτης.

Subscr. Ιαδα καθολικης επισολης. [* ♂.
επισολη Ιαδα καθολικη.

Θ ς

Ηιερ:

Hierauf folget die Offenbarung Johannes. Ich habe ihre Varianten in meinen Beiträgen zur Kritik über Johannes Offenbarung geliefert.

Und nun noch ein paar Anmerkungen:

Die erste. Unser Codex hat viele Lesarten, die ihm allein eigen sind. Es sind einige davon wichtig.

Die zweyte. Er hat auch Lesarten die man bisher bloß in einem einzigen Codex gefunden hat, z. E. Rom. XII. v. 20. σαφεινης
I Pet. I. v. 4. τοις cap. II. v. 8. εις ην παρεσ-
κευασαν εαυτος ταξι V. II. του κοσμου τουτου
cap. III. v. 7. ποικιλης cap. IV. v. 4. αυτοις
cap. V. v. 9. οτι. Diese Lesarten stehen nur in dem Codice Havniensi (109) der im 13ten Jahrhunderte geschrieben ist.

Die dritte. Er hat auch solche, die bisher bloß in Uebersetzungen, Ausgaben und in den Werken der Kirchenväter vorkommen.

Die

(109) Zensler Specimen Cod. N. T. Græcorum, qui Havniæ in Bibliotheca regia adservantur. Specimen I. Havniæ 1784.

Die Beilage C.
zu der 152sten Seite.

Der Herr Professor Matthäi zu Moskau hat in die Vorrede zu seiner Ausgabe der sieben catholischen Briefe (110) ein Fragmentum epistolae EVGENII Chersonis & Slabini Archiepiscopi eingerückt. In diesem Schreiben macht der Herr Erzbischof über 1 Joh. V. v. 7. folgende sehr interessante Anmerkung:

Hoc ego tantummodo in praesenti addere possem, quod a nemine (quod sciam) hactenus observatum. *Tantum scilicet abesse, per interpolationem locum illum surrepsisse, ut ne quidem versus octavus, qui sequitur, staret, nisi ver-*

- (110) Der Titel dieses Buchs heißt: S. S. Apostolorum septem epistolae catholicae ad codd. MSS. MOSQQ. primum a se examinatos recensuit varias lectiones animadversiones criticas & inedita scholia graeca adiecit, versionem latinam vulgatam codici diligentissime scripto conformavit & edidit Christianus Fredericus Matthaei litterarum humaniorum in universitate Caesarea Mosquensi Professor P. O. Rigae sumibus J. F. Hortknochii 1782.